

فعالية تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بطريقة

Mimicry Memorization

لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام

(دراسة تجريبية بمعهد **Madani Al Aziziyah Lampeuneurut**)

رسالة

إعداد

ميرضى فردوس

رقم القيد . ٢٠١٠٠٣٠٦٩

طالب قسم تعليم اللغة العربية



وزارة الشؤون الدينية الإسلامية الحكومية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية

.م ٢٠٢٤

موافقة المشرفين

فعالية تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح
بالطريقة Mimicry Memorization لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام
(دراسة تجريبية بمعهد (Madani Al Aziziyah Lampeuneurut



المشرف الثاني

الدكتور حلمي، الماجستير

الأستاذ الدكتور بخاري مسلم، الماجستير

موافقة قرار اللجنة

فعالية تعليم الخادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح
بطريقة Mimicry Memorization لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام
(دراسة تجريبية بمعهد (Madani Al Aziziyah Lampeuneurut

ميرضى فردوس

رقم القيد: ٢٠١٠٠٣٠٦٩

طالب قسم تعليم اللغة العربية

تمت مناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها
برنامج الدراسات العليا بجامعة الرانيزي الإسلامية الحكومية بندا آتشييه

في التاريخ: ٢٩ أبريل ٢٠٢٤

٢٠ شوال ١٤٤٥ هـ

لجنة المناقشة

السكرتير

الدكتور بدر الزمان الماجستير

الرئيس

الدكتور شهر الرضا الماجستير

العضو

الدكتور حلمي الماجستير

العضو

العضو

الأستاذ الدكتور بخاري مسلم الماجستير

العضو

الدكتور أنوير الماجستير

الدكتور شاة ميان الماجستير



بندا آتشييه، ٢٩ أبريل ٢٠٢٤
مديرة الدراسات العليا بجمعة الرانيزي الإسلامية الحكومية بندا آتشييه

(الأستاذة الدكتورة إيتك سري ممليانا الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٢١٩١٩٩٨٠٣٢٠٠١

إقرار الباحث

أنا المواقع أسفاله

الإسم الكامل : ميرضى فردوس

مكان الميلاد وتاريخه : غونتيغ، ١٨ أبريل ١٩٩٨

رقم القيد : ٢٠١٠٠٣٠٦٩

العنوان : فيدي جايا

أقر أن هذه الرسالة تنتمى إلى تألفي ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التآليفات والآراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحث مستعد لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشيه، ٢٥ ايريل ٢٠٢٤

صاحب الإقرار



ميرضى فردوس

رقم القيد: ٢٠١٠٠٢٠٦٩

SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Mirza Firdaus
NIM : 201003069
Tempat/Tanggal Lahir : Geunteng/18 April 1998
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa tesis yang berjudul :

فعالية تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بطريقة
Mimicry Memorization لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام
(دراسة تجريبية بمعهد Madani Al Aziziyah Lampeuneurut)

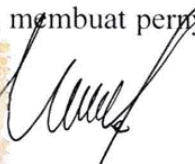
Adalah benar karya asli saya, kecuali kutipan yang disebut sumbernya dan tidak mengandung plagiasi. Apabila terdapat kesalahan dan kekeliruan didalamnya, sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Banda Aceh, 25 April 2024

Yang membuat pernyataan




Mirza Firdaus
NIM. 201003069

الإستهلال

قال الله تبارك وتعالى :

﴿وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ .

قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ﴾

(سورة الزمر ٢٧-٢٨)

وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم

تعلموا العربية وعلموها الناس

صدق الله العظيم وصدق نبيه الكريم

وقال المفسر ابن كثير رحمه الله

لأن لغة العرب أفصح اللغات وأبينها وأوسعها، وأكثرها تأدية للمعاني

التي تقوم بالنفوس

A R - R A N I R Y

إهداء :

١. إلى أبي المكرم إدريس وأمي المكرمة فوزية اللذين قد رباني صغير حفظهما الله وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة.
٢. وإلى عمي سيف البحر و سيف الدين وعمتي رحمي و سفية الذين قد شرفوني عندما بعدت عن أبي وأمي حفظهم الله وجزاهم أحسن الجزاء.
٣. وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين أدوا واجبهم بالتقدير والإجلال.
٤. وإلى جميع صديقاتي وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، خصوصا إلى أخي في الله محمد ذوالفهم الذي قد يرافقني ويشجعني طول الوقت، أقول لهم شكرا جزيلا على المساعدة في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاهم الله خير الجزاء.

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل القرآن عربيا وأفضل اللغات التي ينطق بها الإنسان. والصلاة والسلام على حبيب الرحمن سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدأيته وإحسانه إلى يوم الدين.

فقد تم بإذن الله وتوفيقه تأليف هذه الرسالة التي تقدم للدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد يتعلمها الطلبة وتختص الرسالة تحت الموضوع: فعالية تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بطريقة Mimicry-Memorization لرتقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بمعهد Madani Al Aziziyah Lampeuneurut)

وتتم إشراف كتابة هذه الرسالة بإشراف المشرفين الكريمين هما الأستاذ الدكتور بخاري مسلم، الماجستير والدكتور حلمي، الماجستير ، فيقدم الباحث أفضل الشكر لهما قد أنفقا أوقاتها الثمينة وتوجيههما ومساعدتهما لإشراف هذه الرسالة إشرافا جيدا كاملا من أولها إلى آخرها، لعل الله يباركهما وجزهما أحسن الجزاء.

ثم من الواجب على الباحث أن يقدم له شكرا عميقا واحتراما عظيما لوالديه المحبوبين أبي إدريس وأمية فوزية ربياه تربية حسنة وهذباه تهذيبا نافعا، لعل الله يجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة.

وإضافة إلى ما ذكر، يقدم الباحث الشكر الخالص لمدير الجامعة ومدير الدراسات العليا ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذة الذين قد علموه علوما نافعة وأرشدوه إرشادا صحيحا. وكذلك يقدم جزيل الشكر لسائر الأصدقاء الذين قد ساعدوه بأفكارهم في إتمام كتابة هذه الرسالة، وباركهم الله في الدنيا والآخرة.

ولا ينسى الباحث أن يقدم الشكر لمدير معهد Madani Al Aziziyah ومدرس اللغة العربية، ولجميع المدرسين والطلاب فيه الذين قد أعانوه في جمع البيانات المحتاجة عند عملية البحث، عسى الله أن يعطيهم أجرا عظيما.

وأخيرا، يتيقن الباحث أن هذه الرسالة لا تخلو من الأخطاء والنقصان، وإن كان قد بذل كل جهده في إعداد هذه الرسالة. لذلك، يرجو من القارئ نقدا بنائيا خالصا وإصلاحا نافعا لإكمال هذه الرسالة، ولعلّ هذه الرسالة نافعة له وللقارئ جميعا.

بندا آتشييه، ٢٥ ابريل ٢٠٢٤

الباحث

مستخلص البحث

الموضوع

: فعالية تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات

المفاتيح بالطريقة Mimicry Memorization لرتقية

قدرة الطلاب على مهارة الكلام (دراسة تجريبية

بمعهد Madani Al Aziziyah Lampeuneurut)

الاسم/ رقم القيد : ميرضى فردوس / ٢٠١٠٠٣٠٦٩

المشرف الأولى : الأستاذ الدكتور بخاري مسلم، الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور حلمي، الماجستير

الكلمات الأساسية : وسيلة بطاقات المفاتيح ، الطريقة Mimicry Memorization

قد لاحظ الباحث بمعهد Madani Al Aziziyah Lampeuneurut ان

أكثر من الطلاب في هذا المعهد ضعفاء ويواجهون المشكلات أو

الصعوبات عند تعبير مقاصدهم باللغة العربية مع أصدقائهم، حتى صاروا

لم يستطيعوا عن تعبير ما في أذهانهم باللغة العربية. وكذلك قدرتهم في

حفظ المفردات وتطبيقها عند الحوار. وأحيانا هم صعبة في تركيب جمل

مناسبة بقواعدها. التعرف على فعالية وسيلة بطاقات المفاتيح بطريقة

Mimicry-Memorization لرتقية قدرة الطلاب على مهارة

الكلام. والتعرف على استجابة الطلاب في تعليم المحادثة باستخدام وسيلة

بطاقات المفاتيح بطريقة Mimicry-Memorization لرتقية قدرته على

مهارة الكلام. أما دراسة بحث هذه الرسالة فهي دراسة تجريبية بالتصميمات التمهيدية، ولجمع البيانات استخدام الباحث الاختبار والاستبانة. فحصل الباحث أن نتيجة p -value أصغر من مستوى الدلالة $(\alpha) = (0,005)$ ($0,005 < 0,005$) وهذا يدل على أن استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry Memorization فعالا لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام. أما نتائج استجابة الطلبة عن استخدام بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry Memorization في تعليم المحادثة تشير على استجابة عليا مع نتيجة المعدلة ٣,٦٥.



ABSTRACT

Research Title : Using of Stimulus Card Media with the Mimicry Memorization method to improve the ability in maharah kalam for students at Madani Al Aziziyah Lampeuneurut.

Name/ NIM : Mirza Firdaus/ 201003069

Supervisor I : Prof. Dr. Buhori Muslim, M.Ag

Supervisor II : Dr. Hilmi, S.Ag, M. Ed

Keywords : Stimulus Card , Mimicry Memorization method .

Based on observations made by researchers at Pesantren Madani Al Aziziyah Lampeuneurut, researchers found that many students in this pesantren had difficulty / were unable to express something that was in their minds into Arabic, also most of them had difficulty in memorizing and implementing mufradat in their conversations. The research objectives of this thesis are to determine the effectiveness of using Stimulus Card media with the Mimicry Memorization method to improve students' ability in learning muhadasah (maharah kalam), and to find out the students' response in using Stimulus Card media with the Mimicry Memorization method to improve students' ability in learning muhadasah. The type of research used in this thesis is experimental research, to collect data researchers use tests and questionnaires. The researcher found that the p-value results were lower than the significance level ($\alpha = 0.05$) ($0.00 < 0.05$), this indicated that the use of Scrabble media with the Tadribiyah method was effective in increasing students' abilities in learning Imla'. As for the results of student responses to the use of Scrabble media with the Tadribiyah method in Imla learning, it shows a high response with an average result of 3.65.

ABSTRAK

Judul : Penggunaan Media Kartu Stimulus
Penelitian : dengan metode Mimicry Memorization
untuk Meningkatkan kemampuan dalam
maharah kalam bagi santri di Madani Al
Aziziyah Lampeuneurut

Nama/ NIM : Mirza Firdaus/ 201003069

Pembimbing I : Prof. Dr. Buhori Muslim, M.Ag

Pembimbing II : Dr. Hilmi, S.Ag, M. Ed

Kata Kunci : Media Kartu Stimulus, Metode Mimicry
Memorization

Berdasarkan pengamatan yang dilakukan oleh peneliti di Pesantren Madani Al Aziziyah Lampeuneurut, peneliti menemukan bahwa banyak santri di Pesantren ini kesulitan/tidak mampu mengungkapkan sesuatu yang ada dibenak mereka kedalam bahasa arab, juga kebanyakan dari mereka kesulitan dalam menghafal dan mengimplementasikan mufradat dalam percakapan mereka. Demikian juga dengan beberapa masalah lainnya seperti kurang tepatnya penggunaan metode atau media dalam pembelajaran. Adapun tujuan penelitian dari tesis ini adalah untuk mengetahui keefektifan penggunaan media *Kartu Stimulus* dengan metode *Mimicry Memorization* untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam pembelajaran muhadasah (maharah kalam), dan untuk mengetahui respon siswa dalam menggunakan media *Kartu Stimulus* dengan metode *Mimicry Memorization* untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam pembelajaran muhadasah. Adapun jenis penelitian yang digunakan dalam tesis ini adalah penelitian eksperimen, untuk mengumpulkan data peneliti

menggunakan tes dan angket. Peneliti menemukan bahwa hasil p-value lebih kecil dari taraf signifikansi ($\alpha = 0.05$) ($0.00 < 0.05$), hal ini menunjukkan bahwa penggunaan media *Kartu Stimulus* dengan metode *Mimicry Memorization* efektif untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam pembelajaran muhadasah. Adapun hasil respon siswa terhadap penggunaan *Kartu Stimulus* dengan metode *Mimicry Memorization* untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam pembelajaran muhadasah (maharah kalam) menunjukkan respon yang tinggi dengan hasil rata-rata yaitu: 3,65.



قائمة المحتويات

صفحة

أ	قائمة الغلاف
ب	موافقة المشرفين
ج	موافقة المناقشين
د	إقرار الباحث
و	إستهلال
ز	إهداء
ح	شكر وتقدير
ك	مستخلص البحث
ل	مستخلص البحث الإنجليزية
م	مستخلص باللغة الإندونيسية
س	قائمة المحتويات
ص	قائمة الجداول

قائمة الملحقات ق

الفصل الأول : أساسية البحث

- أ- خلفية البحث ١
- ب- أسئلة البحث ٥
- ج- أهداف البحث ٥
- د- أهمية البحث ٦
- هـ- افتراضات البحث وفروضه ٦
- و- حدود البحث ٧
- ز- مصطلحات البحث ٧
- ط. الدراسات السابقة ٩
- ظ. طريقة كتابة الرسالة ١٢

الفصل الثاني : الإطار النظري

- أ. الوسائل ١٣
١. مفهوم الوسائل ١٣
٢. أنواع الوسائل التعليمية ١٣
٣. أغراض الوسائل في التعليمية ١٤
٤. أهمية الوسيلة التعليمية ١٦
- ب. بطاقات المفاتيح ٢٠

- ٢٠ ١. مفهوم بطاقات المفاتيح
- ٢١ ٢. أهمية بطاقات المفاتيح
- ٢١ ٣. خطوات تدريس بطاقات المفاتيح
- ٢٢ ٥. خطوات تدريس بطاقات المفاتيح
- ٢٣ ج. طريقة Mimicry Memorization
- ٢٣ ١. مفهوم طريقة Mimicry Memorization
- ٢٥ ٢. خصائص طريقة Mimicry Memorization
- ٢٧ ٣. أغراض طريقة Mimicry Memorization
- ٢٨ ٤. خطوات طريقة Mimicry Memorization
- ٣٠ ٥. مزايا الطريقة Mimicry Memorization وعيوبها
- ٣١ د. مباحث تدريس المحادثة (الكلام)
- ٣١ ١. مفهوم المحادثة
- ٣٢ ٢. دور الحوار في تعليم اللغة

الفصل الثالث : إجراءات البحث المحلي

- ٣٤ أ. منهج البحث
- ٣٥ ب. المجتمع والعينة
- ٣٥ ج. طريقة جمع البيانات وأدوات البحث
- ٣٦ ١. الاختبارات
- ٣٧ ٢. الإستبانة

د. طريقة تحليل البيانات ٣٧

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

أ. عرض البيانات ٤١

ب. تحليل البيانات والمناقشتها ٥١

ج. المناقشة ٦٩

د. تحقيق الفروض ٧٠

الفصل الخامس: الخاتمة

أ. نتائج البحث ٧٢

ب. المقترحات ٧٣

المراجع :

أ. المراجع العربية ٧٤

ب. لمراجع الإندونيسية ٧٥



قائمة الجداول

- الجدول ٣-١ : الدرجة على مقياس التفسير ٣٩
- الجدول ٣-٢ : أسئلة البحث وتحليلها ٣٩
- الجدول ٤-١ : عدد الفصل والطلبة ٤٣
- الجدول ٤-٢ : موعد التعليم التجريبي ٤٤
- الجدول ٤-٣ : عملية تعليم وتعلم اللغة العربية دون استخدام
وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry
..... ٤٥
- الجدول ٤-٤ : عملية تعليم وتعلم اللغة العربية باستخدام
وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry
..... ٤٨
- الجدول ٤-٥ : نتيجة الاختبار القبلي ٥٢
- الجدول ٤-٧ : نتيجة الاختبار البعدي ٥٥
- الجدول ٤-٨ : نتيجة ضبط الفائيل (*Normalitas Data*) ٥٨
- الجدول ٤-٩ : نتيجة اختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*) ٥٩
- الجدول ٤-١٠ : نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي ٦٠
- الجدول ٤-١١ : تحصيل ت-Test ٦١
- الجدول ٤-١٢ : استجابة الطلبة على استخدام وسيلة بطاقات
المفاتيح بالطريقة Mimicry Memorization ٦٣

قائمة الملحقات

- ١- إفادة مدير الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
بندا أتشيه على تعيين المشرفين
- ٢- إفادة مديرة الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
بندا أتشيه على القيام بالبحث
- ٣- إفادة رئيس المعهد Madani Al Aziziyah Lampeuneurut أتشيه
الشاملة على إتمام البحث
- ٤- ورقة SPSS 2.٠ output
- ٥- ورقة الإستبانات
- ٦- قائمة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي
- ٧- الصور الفوتوغرافية
- ٨- السيرة الذاتية

الفصل الأول أساسية البحث

أ- خلفية البحث

كانت اللغة هي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم. واللغة العربية هي اللغة القديمة وأيضا هي لغة القرآن فلا بد لنا أن نتأكد بخصائصها، لأن اللغة العربية هي اللغة الدينية واللغة البشرية والتكنولوجية وأيضا كاللغة المكلمة الدولية.

وفي العصور الحديثة، تهيأت اللغة عوامل جديدة للتطور والتقدم. فقد ارتفعت الصحافة وانتشر التعليم، وأنشئ إرادة المجتمع وأنواع النواحي، وهي الآن اللغة الرسمية في جميع الأقطار العربية الشقيقة، ولغة التفاهم بين جميع الشعوب العربية، كما أنها لغة التعليم في جميع المدارس والمعاهد وأكثر الكليات الجامعة.^٢

وكانت اللغة العربية مكونة من المواد الدراسية التي يتعلمها الطلاب في كل معاهد ومدارس، وأيضا لها مهارات كثيرة منها مهارة الاستماع والكلام والقراءة و الكتابة. وفي هذا البحث سيبحث الباحث عن مهارة الكلام. وهذه المهارة من النشاط اللغوي المهم في التعليم وفيها حوار

١. د. بخاري مسلم، محاضرات في علم اللغة، (قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية

وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية، ٢٠١٦ م)، ص: ١

٢. عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرس اللغة العربية، (دار المعارف، ١١١٩)

الطبعة الرابعة عشرة، القاهرة، ص: ٤٨

مدروس مساعد على الطلاب في التكلم باللغة العربية بغيرهم، ولمساعدة المعلم تحقيقا لهذه الأهداف فلا بد للمعلم أن يستخدم الوسائل والطرق التعليمية المتنوعة مناسبة بقدرة الطلاب في تعليم الحوار.

إن عملية التدريس ينبغي للمعلم أن يجري بها باستخدام الطرق والوسائل المناسبة بعملية التدريس ويهتم باحوال الطلاب من حيث دوافعهم ونواشطهم حتى يتحقق الأهداف التعليمية و الطريقة هي خطط عامة إختيار املادة وتنظيمها وعرضها. الطريقة ستعين المدرس في عملية التدريس وأن يسهل له في تنظيم الصف ومراعاه. ولكن في تطبيق طريق التعلم الآن لم تحصل على أقصى قدر من النتائج. و بما تكون إحدى الطرق التي يمكن أن ترقى قدرة الطالب على مهارة الكلام هي الطريقة .mimicry-memorization

الطريقة mimicry-memorization هي الطريقة التي تستخدم في تدريس اللغة الأجنبية . هذه الطريقة تمثل على التقليد والحفظ غالبا وتسمى هذه الطريقة طريقة تدريب المخبر لأن التمارين تتم با الإضافة الى المعلم ،

^٣ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات،(الرياض:فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية اثناء

وكذلك المخبر الناطق بالغة الأم.^٤ بسبب هذه الطريقة تساعد نمو الطلاب في الكلام وتزويدهم في المفردات ، ويمكن للمدرس أن يستخدم الوسائل التعليمية التي تجعل الطلاب فاعلين في عملية التدريس.

وأما الوسائل التعليمية فهي عنصر من العناصر المهمة في عملية التعليم، وهي كل ما يسهل معلم في إلقاء مادة من المواد الدراسية، خاصة في عرض المادة التعليمية للتلاميذ. ومن المعروف أن استخدام الوسائل أمر هام في التعليم والتعلم لأنها تؤثر تأثيراً في الحواس وتحدد نشاط وتساعدهم على تثبيت الحقائق في أذهانهم والمعلومات الحديثة.

فالطلاب في المعاهد هم يتكلمون أو يتحدثون بالعربية لأن الحوار العربي نظام بين المعلم والمتعلم وبين زملائهم في تعمق إلقاء المقاصد. فتعليم المحادثة تحتاج إلى كفاءة العظيمة ولكن هناك المشكلات الكثيرة التي تواجهها الطلاب عند الدراسة. ولذلك، لا شك أن تعليم المحادثة تحتاج إلى الوسائل المتنوعة لتعالج تلك المشكلات.

أما المعهد Madani هو أحد من المعاهد الإسلامية العصرية يقع في آتشية كبرى، وتعلم فيها العلوم العمومية والدينية. وتهتم بتعليم اللغة

^٤Ismail Suardi Wekke, *Model Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta; CV Budi Utama, 2015), hal 75

٣. علي احمد حركور ، تدريس فنون اللغة العربية ، (النشر دار الشواف، ١٩٩١) ،

العربية وما سواها من العلوم الدينية وغيرها. إذن كان تعليم اللغة العربية هدفاً من أهداف هذه المعهد حتى تكون دور اللغة العربية في هذا المعهد ليست شيئاً جديداً، لأنها إحدى المواد الدراسية المعلمة منذ القديم. وهذه اللغة هي إحدى اللغات المستخدمة لتكلم يومياً. حتى يعبر التلميذ ما في أذهانهم بهذه اللغة.

وكان أكثر منهم ضعفاء ويواجهون المشكلات أو الصعوبات عند تعبير مقاصدهم باللغة العربية مع أصدقائهم، حتى صاروا لم يستطيعوا عن تعبير ما في أذهانهم باللغة العربية. وكذلك قدرتهم في حفظ المفردات وتطبيقها عند الحوار. وأحياناً هم صعبة في تركيب جمل مناسبة بقواعدها. وهذا هو من المشكلة الغالبة، وأيضاً مشكلة في الوسائل عند تعليم اللغة العربية من المعلم. فربما هذه ناقصة أو متحددة عند تطبيقها أثناء التعليم والتعلم، وهذه تجعل المشكلات التي تؤثر فيها كثيراً عند التعبير عن موضع الكلام.

بعد نظر الباحث من الظواهر السابقة ف يريد الباحث أن يعاجل هذه المشكلات باستخدام طريقة التدريس والوسيلة التعليمية المناسبة على مهارة الكلام فيختار الباحث الموضوع لهذا البحث عن "فعالية تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بطريقة Mimicry-Memorization لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام بمعهد Madani Al Aziziyah Lampeunrut".

ب- أسئلة البحث

١. هل تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة-Mimicry Memorization فعال لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام؟

٢. كيف استجابة الطلاب على تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry-Memorization لترقية قدرته على مهارة الكلام؟

ج- أهداف البحث

وأما أهداف هذا البحث فهو :

١. التعرف على فعالية وسيلة بطاقات المفاتيح بطريقة-Mimicry Memorization لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام.

٢. التعرف على استجابة الطلاب في تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بطريقة-Mimicry-Memorization لترقية قدرته على مهارة الكلام.

د- أهمية البحث

أما أهمية البحث في هذه الرسالة كما يلي:

- ١- للمعلمين: إنشاء الإبتكار في إعداد الوسيلة خاصة في مهارة الكلام وطريقة التعليمية المتنوعة والجذابة.
- ٢- للطلاب: إتقان اللغة العربية إلى أقصى حد ممكن في فهم الكلام.
- ٣- المدرسة: إضافة مجموعة من الوسائل التعليمية خاصة في تعليم العربية.
- ٤- للباحث: تطوير الأفكار في إعداد الوسيلة خاصة في مهارة الكلام وطريقة التعليمية ولتكميل الشرط الأخير لدراسة العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية.

ه- فروض البحث

وأما الفروض التي افترضها الباحث في هذه الرسالة هو:

١. الفرض البديل (Ha): إن تطبيق طريقة Memorization-Mimicry بوسيلة بطاقات المفاتيح فعال لترقية قدرة الطالب على مهارة الكلام.

٢. الفرض الصفري (Ho): إن تطبيق طريقة Memorization-Mimicry بوسيلة بطاقات المفاتيح غير فعال لرتقية قدرة الطالب على مهارة الكلام.

و- حدود البحث

١. الحد الموضوعي

الباحث يبحث الموضوع : "فعالية تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry- Memorization لرتقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام بمعهد Madani Al Aziziyah Lampeuneurut"

٢. الحد المكاني

يقتصر هذا البحث بمعهد Madani Al Aziziyah Lampeuneurut.

٣. الحد الزمني

يجري هذا البحث فـس العام الدراسي ٢٠٢٣ م.

ح- معاني المصطلحات

قبل أن يبحث الباحث عن هذا البحث تحسن بها أن يوضح بعض معاني المصطلحات المستعملة في هذا البحث. وأما تلك المصطلحات فهي:

١- بطاقات المفاتيح

بطاقات المفاتيح نوع جديد من البطاقات التي يستخدم في تدريب الدارسين علي الاتصال. بطاقات المفاتيح تعطي تفصيلات أكثر دقة وصراحة عن الأشياء التي سيقولها الشخص. ربما تعطي حامل البطاقة نصا ذا فراغات ليملأها بنفسه. ويمكن أن تعطيه عدد من الأشياء ليختار منها ما يقوله. وأحيانا تعطيه مفتاحا بصريا أو وظيفيا، وتتركه يترجم هذه المفاتيح إلى كلمات من عنده.^٦

٢- الطريقة Mimicry Memorization.

الطريقة كلمة الطريقة تأتي من اللغة العربية وهي طرق - يطرق - طريق جمعها طرائق بمعن لغة السرية أو المذهب. وأما اصطلاح الطريقة التدريس الأسلوب الذي يستخدم المعلم لتحقيق وصول المعارف إلى طلابه بأيسر السيل. و الطريقة عبارة عن خطة شاملة تتعامل مع عرض المادة بطريقة منظمة وغير متضاربة، و تقوم على نهج معني ، وهي طريقة مناسبة وسريعة لتحقيق الأهداف التعليمية، و حسب احتياجات الطلاب. وأما كلمة Mimicry من كلمة Mim بمعنى تقليد الكلمة أو الجملة، ثم كلمة

٤ محمد اسماعيل صيني , استخدام ام الصور والبطاقات في تعليم العربية (مكتبة

Memorization من كلمة Mem بمعنى الحفظ. وأما المراد هذا الطريقة هو نهج شفهي لتدريس اللغة، ثم تتضمن عملية التعلم الكثير من التمارين الشفوية أو الكلامية.

٣- المحادثة

المحادثة لغة هو مصدر من وزن حادث - يحادث -تحديثا- محادثة، وهي التعبير الشفهي وأن يتكلام الطلاب شفهيًا له معنى. وأما اصطلاحاً هي المناقشة الحرة والتلقائية تجري بين اثنين حول موضع معين.

ط- الدراسات السابقة

و الدراسة السابقة أهم أساسيات الباحث التي يستخدمها الباحث لمعرفة أساليب الدراسة من ايجابيتها وسلبيتها. و تساعد الباحث في مقارنة النتائج ومعرفة جوائز الفرق بين دراسات الحالية و السابقة ولمعرفة الاستفادة من خبرات الدارسين السابقين كما يلي :

^٧ Ismail Suardi Wakke, *Model Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: CV Budi Utama) hal 74

^٨ مؤسسة دار المشرق الكنولكية المنجد في اللغة الاعلام ... ص: ٣٤٥.

^٩ محمد عطية الإبرشي، الأساليب تدريس اللغة، (القاهرة : دار

المعارف)، ص: ١١٥

^١ رشيط أحمد طعيمة ومحمد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم الام،

نظريات وتجارب، طبعة أول (القاهرة : دار الفكر العربي، ...)، ص: ١٠٩.

١- الرسالة الأولى

وهي رسالة جفري فنندار عن تعليم المفردات بإستعمال بطاقة التكاملة (بمحت التجري بالمدرسة الثانوية الحكومية مولابوه_آتشيه الغربية) في السنة ٢٠١٥ م ١٤٣٧ هـ. أما مشكلات البحث أخذ جفري فنندار في هذ البحث هي أن التلاميذ يصعب في حفظ المفردات. طريقة البحث من هذه رسالة هي بمحت التجري .

ونتائج البحث في هذ البحث أن الطرق المستخدمة في تدريس المفردات بالمدرسة الثانوية الحكومية مولابوه لا تجري لما يتطلبه تعلم الحديث حتى لا يدفع التلاميذ في تعلم المفردات. مع أن التلاميذ ضعاف في تعليم المفردات، ولهذا استخدم الباحث بطاقة التكاملة.

كانت الرسالة السابقة تبحث عن تطبيق بطاقة التكاملة في تدريس المفردات، وأما الرسالة الحالية، فتبحث عن تطبيق بطاقة المفاتيح في تعليم المحادثة وكانت الرسالة السابقة تبحث عن تعليم المفردات بإستعمال بطاقة التكاملة، وأما الرسالة الحالية تبحث عن تعليم تطبيق بطاقات المفاتيح في تعليم المحادثة.

٢- الرسالة الثاني

وهي رسالة دراسة لحمي عن استعمال وسيلة Index Ard Math في درس المطالعة (دراسة إجرائية بمعهد إنصاف الدين) سنة ٢٠١٤ م ١٤٣٠

هـ. أما مشكلات البحث من هذه الرسالة صعوبة التلاميذ على القراءة و فهم النصوص. واما طريقة البحث من هذه رسالة هي بحث التجري .
 ونتائج البحث في هذا البحث أن استعمال وسيلة Index Ard Math في درس المطالعة فعالا لترقية قدرة التلاميذ على القراءة و فهم النصوص.، ولهذا إستخدم الباحث وسيلة Index Ard Math . كانت الرسالة السابقة تبحث عن استعمال وسيلة Index Ard Math في درس المطالعة ، فالرسالة الحالية تبحث عن تطبيق بطاقة المفاتيح في تدريس المحادثة.

كانت الرسالة السابقة تبحث عن استعمال وسيلة Index Ard Math في درس المطالعة ، وأما الرسالة الحالية تبحث عن تطبيق بطاقة المفاتيح في تدريس المحادثة و كانت الرسالة السابقة تبحث عن استعمال وسيلة Index Ard Math في درس المطالعة ، فالرسالة الحالية تبحث عن تطبيق بطاقة المفاتيح في تدريس المحادثة.

جامعة الرانيري

٣- الرسالة الثالث

وهي رسالة انديان شاة تحت : العنوان إستخدام الإسطوانة لترقية مهارة الكلام (دراسة تجريبية بمعهد الزهر العصري) في السنة ٢٠١٢ أغراض اختيار الباحثة هذا الموضوع معرفة استعمال الاسطوانة لإصلاح كلامهم و

لمعرفة الطريقة المناسبة في عرض الإسطوانة لدى الطلاب ولمعرفة النتائج بعد عرضا لإسطوانة اللغوية.

أما منهج البحث الذي يستعمله الباحثة في تأليف هذا البحث فهو بحث تجريبي في فصل الثاني، فأخذت الباحثة العينة بعض المجتمع بغير مرتبة ٢٢ % من المجتمع و كان عددهم ٨٥ طالبا. و لجمع البيانات التي تتعلق في هذا البحث تستخدم الباحثة الملاحظة المباشرة والمقابلة الشخصية و الإختبارات. وأما نتائج التي حصلت عليها الباحثة فهي أن إستعمال السطوانة فعالا لمساعدة الطلاب على تصحيح كلامهم.

و الدراسة الحالية تختلف بالدراسة السابقة وقد اختلفت في مكانها ومشكلة البحث ثم بالدراسة السابقة تتركز في إستخدام وسائل السطوانة و أما الدراسة الحالية تستخدم الوسائل والطريقة في تعليم المحادثة.

ظ- طريقة كتابة الرسالة

أما طريقة كتابة هذه الرسالة فيعتمد الباحث على دليل الكتابة الجارى المقروء في برنامج الدراسات العليا الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في كتاب:

“Panduan Penulisan Tesis dan Disertasi Program Pascasarjana Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Darussalam Banda aceh, Tahun Akademik 2019/2020”

الفصل الثاني الإطار النظري

أ- الوسائل

١. مفهوم الوسائل

كلمة وسائل مصدر من وسل-يسل- وسيلة وجمعه الوسائل .
بمعنى لغة الوساطة، كلمة وسيلة يستعملها الإنسان لمتنوع الأنشطة أو الأعمال. في اللغة الأتينية، كلمة "وسيلة" من "ميدوس" التي تعني الأوسط، وإلصطالحا فيه كل الوسائل بأي شكل لإنتشار أو جمل أو إلقاء الشيء من الرسالة والفكرة إلى المتلقي.^٢
من ذلك التعريف نستطيع أن نلخص أن الوسائل التعليمية هي جميع الادوات والمعدات والالالت التي يستخدمها المعلم لنقل المعلومات لطلاب في عملية التعليم بهدف تحسني عملية التعلمية. إذا ، لابد على كل المعلم أن يستعمل أو يستخدم وسيلة مناسبة وجيدة بجمع الأحوال التعليمية ليجعل عملية التعليم جذابة وفعالة. فينبغي لمعلم اللغة العربية أن

١١ لويس معلوف ، (المنجد في اللغة والاعالم)، بيروت، المكتبة الشرقية ١٩٧٢م، ص: ٩

'Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), 24.

يختار الوسيلة التعليمية المناسبة والجيدة من الوسائل التعليمية للغة العربية المتنوعة ، لأن الوسيلة المناسبة تؤثر في كفاءة الطلاب على فهم دراستهم.

وتنقسم الوسائل الى ثلاثة الاقسام منها الوسيلة السمعية، البصرية، والسمعية والبصرية. وبالغالب أن كتاب الدرس اذا اقتصر في الألفاظ فهو ليس من وسيلة ولكنه ما يحتوبه من رسوم وخرائط وصور وتصميمات وغيرها.^٣

٢. أنواع الوسائل التعليمية

تنقسم الوسائل التعليمية على ثلاثة أقسام منها :

أ- الوسائل السمعية والبصرية وهي وسائل بدلة عن الوقع . وهي الوقع الحى اللموس ومايتعلق بالوسيلة السمعية والبصرية تنقسم الى ما يلي:

ب- السمعية: تعتمد هذه الوسيلة على حاسة السمع مثل الإذاعة والأسطونات والتسجيلات الصوتية وغيرها.

^٣ محمد ليب النجيمي، (المناهج والوسائل التعليمية) مكتب الأنجلو المصري ١٩٧٧ م (ص.

ج- البصرية: هي الوسائل التي تعتمد على كل حاسة البصر وتشمل النماذ واليانت و الاشياء وتشمل ايضا والرسوم الشرائح والصور واخرائط بنوعها ولأفلام الصامتو (الثابت والمتحركة) ^١

د- السمعية البصرية: الوسائل التي على حاسة السمع والبصر في وقت واحد تشمل فيها التعليمي التلفزيون والفيديو والأفلام التعليمية والصور والشرائح بمصاحبة تسجيلات صوتية في الشرح والتفسر .

٣. أغراض الوسائل في التعليمية

إن غرض الوسيلة في التعليمية هي أن الرسالة التي يتم توصيلها يمكن استيعابها قدر الإمكان الطلاب على المعلومات. وبالتالي ، فإن المعلومات المتعلقة بالهدف الرئيسي تكون أسرع وأسهل للطلاب في المعالجة دون الحاجة إلى المرور بعملية طويلة تجعلها مشعبة. فيما يتعلق بعملية تعلم اللغة سيتعلم الطلاب مهارات اللغة العربية من خلال الممارسة المستمرة لاكتساب هذه المهارات. ومن اغراضها ايضا كما يلي منها ما يلي:

^{١٥} محمد ليب النجمي، المناهج و... ص ٢٣٤-٢٣٥

^١Nikky (13-7-2010), "Teaching Aids, Their Needs, Types and Importance Of Teaching Aids In Teaching Learning Process" ,www.indiastudychannel.com, Retrieved 14-7-2018

- تقلّل الجهد والوقت من قبل المعلم والمتعلم. تتغلّب على اللفظية وعيوبها، وتساعد في نقل المعرفة، وتثبيت عملية الإدراك، وتوضح الجوانب المبهمة في العلم.
- تثير انتباه الدارسين واهتمامهم، وتثبت المعلومات، وتنمي دقة الملاحظة والاستمرار في الفكر، وتزيد من حفظ الطالب وتضاعف استيعابه، وتقيس مدى ما استوعبه الطالب من الدروس.
- تتيح للمتعلمين فرص متعددة في التعليم، وتحقيق الذات، وتعلم المهارات وتربي الذوق وتعديل السلوك.
- تسهل عملية التعليم على المدرس، والتعلم على الطالب، وتوضح بعض المفاهيم المعينة للتعليم.
- تساعد على إبراز الفروق الفردية من الطلاب، في المجالات المختلفة كالمجالات اللغوية.
- تزود الطالب بالمعلومات العلمية اللازمة وبألفاظ الحضارة الحديثة الدالة عليها.
- تساهم في إبقاء الخبرة التعليمية حية لفترة أطول مع التلاميذ. تزيد من فرص المشاركة والتعاون بين الطلاب، مما يزيد من تشجيع التلاميذ على التعلّم بدون ملل وكسل.
- تقدم للطلاب أساساً مادياً من أجل الإدراك الحسيّ، كما تقلّل من استخدامهم لألفاظ ومعانٍ لا يفهمون معناها.

٤ . أهمية الوسيلة التعليمية

الوسائل التعليمية أداة رئيسية في تحقيق التواصل بين المعلم والمتعلمين لها أهمية كبيرة من خلال تأثيرها في عناصر العملية التعليمية (المعلم، المتعلم، المادة التعليمية)، وفيما يلي نتطرق لكل عنصر من هذه

العناصر:

أهميتها لنسبة للمعلم :

- إن استخدام الوسائل التعليمية التعليمية في عملية التعليم تفيد المعلم وتساعد وتحسن أداءه في إدارة الموقف التعليمي ، وذلك من خلال ما يلي :
- تساعد على رفع درجة كفاية المعلم المهنية واستعداده.
- تغير دور المعلم من ناقل للمعلومات، وملقن إلى دور المخطط والمنفذ والمقوم للتعليم.
- تساعد المعلم على تحسن عرض المادة وتقييمها والتحكم بها.
- تمكن المعلم من استغلال كل الوقت المتاح بشكل أفضل.

- تساعد المعلم في إدارة الدافعية لدى المتعلمين، وذلك من خلال القيام بالنشاطات التعليمية لحل المشكلات أو اكتشاف الحقائق^{١٧}.

وما يبدو لنا أن الوسائل التعليمية إذا أحسن المعلم استخدامها وتحديد الهدف منها وتوضيحها في ذهن المتعلم تؤدي إلى زيادة مشاركة الإيجابية في اكتساب الخبرة وتنمية قدرته على التأمل ودقة الملاحظة ويؤدي هذا الأسلوب إلى تحسين نوعية التعلم ورفع مستوى الأداء عند المتعلمين.

أهميتها لنسبة للمتعلم: تعود الوسائل التعليمية بالفائدة على المتعلم وتثري تعلمه، و ذلك من خلال الآتي

- تزيد من اهتمام المتعلمين وتدفعهم للتعلم الذاتي.
- تقلل من معدل النسيان عند المتعلمين^{١٨}.
- تنمية دقة الملاحظة لدى المتعلمين، وذلك عندما تتيح لهم الوسيلة ملاحظة الفروق بين الأشياء والأشخاص من حيث الصغر والكبر والعدد والنوع وغير ذلك.

^{١٧} محمد محمود الحيلة: تكنولوجيا التعليم بين النظرية والتطبيق، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان، (١٩٩٨م-

١٤١٩هـ)، ط١،

^{١٨} مركز للتأليف والترجمة: التدريس طرائق واستراتيجيات، جمعية المعارف الإسلامية الثقافية، بيروت. لبنان،

ط١ (٢٠١١م-١٤٣٢هـ)، ص٢٠٢.

- تثير اهتمام المتعلم وتُشوّفه إلى التعلم، مما يزيد من دافعيته وقيامه بنشاطات تعليمية لحل المشكلات، والقيام باكتشاف حقائق جديدة.

- تعالج اللفظية والتجريد، وتزويد ثروة المتعلمين وحصيلتهم من الألفاظ.^٩

- استعدادا للتعلم وإقبالا عليه.

يلاحظ من خلال ما سبق أن الوسائل التعليمية تساعد على استثارة اهتمام المتعلم وزدة خبرته، فتجعله أكثر

أهميتها لنسبة للمادة التعليمية :

تمكن أهمية استخدام الوسائل التعليمية التعلّمية في غرفة الصف للمادة التعليمية في النقاط الآتية :

- تساعد على توصيل المعلومات أو المواقف والاتجاهات، والمهارات المتضمنة في المادة التعليمية إلى المتعلمين وتساعدهم على إدراك هذه المعلومات إدراكا متقار، وإن اختلفت المستويات.

- تساعد على إبقاء المعلومات حية وذات صورة واضحة في ذهن المتعلم

^٩ محمد محمود الحيلة: تكنولوجيا التعليم بين النظرية والتطبيق، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان، (١٩٩٨م-

- تبسيط المعلومات والأفكار وتوضيحها وتساعد الطلاب على القيام بأداء المهارات كما هو مطلوب منهم ^٢ .

- تعمل على تنوع أساليب التعزيز التي تؤدي إلى تثبيت الاستجابات الصحيحة و تأكيد التعلم .

- تساعد على إبراز الفروق الفردية بين المتعلمين في المجالات الدراسية المختلفة ^٢ .

- وما نستنتجه من خلال عرضنا لأبرز النقاط الدالة على أهمية الوسائل التعليمية في العملية التعليمية التعلمية،

أن هذه الوسائل تحقق أغراضا متنوعة على صعيد تنمية مهارات وقدرات المتعلم وحب الاستطلاع لديه، فيشجذ ذهنه ويتابع شرح معلمه ويستوعب الدرس أكثر، و بالتالي تحقيق الأهداف التربوية المرجوة.

جامعة الرانري

AR - RANIRY

^{٢٠} محمد محمود الحيلة: تكنولوجيا التعليم بين النظرية والتطبيق، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان، (١٩٩٨م-

١٤١٩هـ)، ط١، ص١١٥-١١٦

^{٢١} وليد أحمد جابر: طرق التدريس العامة، تخطيطها وتطبيقها التربوية، دار الفكر، عمان، (٢٠٠٥م١٤٢٥-

هـ)، ط٢، ص٣٦٢-٣٦٣

ب- بطاقات المفاتيح

١. مفهوم بطاقات المفاتيح

بطاقات المفاتيح من البطاقات التي تستخدم عند تدريب التلاميذ على الاتصال، ف يقال أن بطاقات المفاتيح تعطي تفصيلات أكثر دقة وصرحة عن الأشياء التي سيقول الشخص ربما تعطي البطاقة نصا ذا فراغات ليملاها بنفسه.

ويمكن أن تعطيه عداد من الأشياء ليختار منها ما يقول له. وأحيانا تعطيه مفتحا بصريا أو وظيفيا، وتتركه يترج هذه المفاتيح إلى كلمات من عنده.

والفرق الأساسي بين بطاقات المفاتيح والناص أو الحوار في الكتاب، هو أن التلاميذ عندما يؤدي نشاط البطاقة لا يجد إلا دوره فقط على بطاقته، وهذا فرق مهم، لأن ذلك يدفع التلاميذ إلى الاستماع بعناية شديدة إلى كل ما يقول له التلاميذ الآخر، ليتمكن من إعطاء الاستجابات المناسبة. أما في نصوص الكتاب، فلا يكون التلاميذ في حاجة إلى ذلك، حيث أنه يستطيع أن يرى مسبقا ما سيوف يقوله الشخص الآخر.^٢

^٢ محمد اسماعيل صيني، استخدام ام الصور والبطاقات في تعليم العربية (مكتبة

٢. أهمية بطاقات المفاتيح

كثيرا ما يلاحظ في درس المحادثة، أن التلاميذ المبتدئين يكفون عن الاستماع إلى ما يقال بسبب التفكير في صياغة العبارات التي سيتناولونها في حديثهم. ولا شك أن ذلك يقوهم في الاخطاء، ويحرمهم من التدريب المثمر من الاستماع.

أما النموز القادم من البطاقات فيدفع التلاميذ إلى التركيز على الاستماع، لأنهم لا يؤلفا ما سيقولونه بأنفسهم، بل سيختارون واحدا من ثلاثة بدائل. ولكي يفعلوا ذلك، يجب عليهم أن يعتمدوا على العبارات (المفاتيح) التي يعبرها زملائهم، لترشدهم إلى اختيار العبارات المناسبة في استجاباتهم.

٣. خطوات تدريس بطاقات المفاتيح

- وأما خطوات التدريس لهذه الوسيلة فهي بطاقات المفاتيح منها:
- يعد المعلم عداد من البطاقات ويكتب عليها بعض العبارات ,
 - يعرض المعلم البطاقات على التلاميذ ويسأل (لماذا ؟) ويعين بعض التلاميذ للكلام.
 - يطلب المعلم التلاميذ أن يكونوا مجموعات (من ٦ إلى ٨ التلاميذ) ويقف التلاميذ كل مجموعة في هيئة دائرة.

- يطالعون ما كتبه المعلم في البطاقات التي يعرضها أمامهم.
- ثم ينشأ بينهم نقاش.
- ويقوم كل تلميذ بدوره بالاشتراك في الحديث ولإبداع الرأي في أحد الموضوعات المسجلة على البطاقة.
- يبدأ اللاعب الأول في تكوين جملة تحتوي على إحدى الكلمات التي لديه، ويتبع هذا اللاعب مع لاعب آخر مضيفاً عبارة أو عبارات إلى جملة اللاعب الأولى بشرط أن يصلح كلمة للحكاية التي بدأها زميله الأول.
- يكمل الفريق قصة سفهياً بنفس الطريق، بحيث يتقدم التلاميذ في كل مرة ذاكراً عبارة أو جملة تحتوي على إحدى الكلمات التي على البطاقات.
- يأخذ المعلم البطاقة من التلاميذ يعد أن يذكر عبارته، ويحتفظ بها لديه.
- وتستمر اللعبة بأن يستعمل أعضاء الفريق كل كلمة وتكمل القصة.
- يطلب المعلم من الفريق التالي إلى التقدم نحو مقدمة الفصل، وتقديم قصة أخرى بالطريقة السابقة، مستخدمين مجموعة أخرى من البطاقات.^٣

^٣ محمد اسماعيل صيني ، استخدام ام الصور والبطاقات في تعليم العربية (مكتبة

ج- طريقة Mimicry Memorization

١. مفهوم طريقة Mimicry Memorization

كلمة الطريقة تأتي من اللغة العربية وهي طرق - يطرق - طريق جمعها طرائق بمعنى لغة السرية أو المذهب. وأما اصطلاح الطريقة التدريس الأسلوب الذي يستخدم المعلم ليحقق وصول المعارف إلى تلاميذه بأيسر السيل وأقل الوقت والنفقات.^٢

إن كلمة Mimicry من كلمة Mim بمعنى تقليد الكلمة أو الجملة، ثم كلمة Memorization من كلمة Mem بمعنى الحفظ. وأما المراد هذا الطريقة هو نهج شفهي لتدريس اللغة، ثم تتضمن عملية التعلم الكثير من التمارين الشفوية أو الكلامية. قال أحمد إزان أن هذه الطريقة اصلها من لغة الإنجليزيا يعنى تقليد وتحفيظ. بالإضافة إلى أنشطة التذكر ، تؤكد هذه الطريقة على ممارسة النطق التي تتم بشكل متكرر. يقول Mocanu إن أفضل طريقة لتعلم لغة أجنبية هي تقليد إتقان النطق، و تهدف هذه الطريقة إلى

^٢ أزهـر أرشد، (مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرس اللغة العربية) مطبعة

"الأحكام " أو جونج فاندانج ١٩٩٨ م (ص. ٣٩)

^٣ Ismail Suardi Wakke, *Model Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: CV Budi Utama) hal 74

تطوير التواصل باللغة الهدف، و يعتمد التعلم على طريقة تسمى الطريقة .
 Mimicry Memorization^{٢٦}.

طريقة Mimicry Memorization هي الطريقة الواحدة التي تهدف إلى تسهيل الفهم وإتقان الطلاب على حفظ المفردات لمهارة الكلام في تعليم اللغة العربية. اما عند عيين ومعلم، فإن طريقة Mimicry Memorization هي منهج شفهي في تدريس اللغة ، لذلك تتضمن عملية التعلم العديد من التمارين الشفوية او الكلامية. هذه الطريقة هي تمرين تقليد وحفظ حوارات حول المواقف المختلفة والفرصة، من خلال هذه الممارسة يمكن لطلاب تحقيق إتقان جيد في محادثة معقولة وليس متفعل.

من ذلك التعريف يمكن أن نلخص أن طريقة Mimicry Memorization هي طريقة التقليد و الحفظ التمارين حيث يقوم المعلم أو المتحدث الأصلي بنطق جملة أو الكلمة معين ثم يتبعه الطلاب حتى حفظه. وهذه الطريقة هي منهج شفهي في تعلم اللغة، وبالتالي فإن عملية التدريس

^{٢٦}Nurrohmah, Nailur Rahmawati, Hasan Busri, *Efektivitas Metode Mim-Mem Mimicry Memorization Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Dan Membaca Bahasa Arab Siswa Kelas VIII Mts Maarif Nu 04 Tamansari Purbalingga* , *jurnal Arabic Learning and Teaching, LISAN ALARAB* 9 (2)(2020)

^{٢٧}Karyani, Anggun Wulandari, Rina Dian Rahmawati, *Pengaruh Metode MimicryMemorization(MIM-MEM) Dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradat Peserta Didik Di Madrasah Aliyah Al Bairuny Sambongdukuh Jombang*, *jurnal Relawan Jurnal Indonesia, Allahaj Vol 3 NO 2 Juli* (2019)

والتعلم تتضمن العديد من الانشطة في شكل محادثة أو منطوقة. يركز هذا التعلم بشكل أكبر المقدرة على الكلام والإستماع ويؤكد بشكل أعمق على جانب الحفظ.

ويعمارس تكرارا هي خصائص من هذه الطريقة، الغرض يعني يمارس المتعلم للتكلم اللغة العربية. أن عملية التعليم من هذه الطريقة ينطق المدرس المفردات، يقلد الطلاب عن نطق المفردات مرة أو ثالث مرات، ثم بعد ذلك، إذا إتقان الطلاب عن تلك المفردات فينتقل المدرس إلى المفردات أخرى.^٨

٢. خصائص الطريقة Mimicry Memorization

أن طريقة Mimicry Memorization كان خصائصها، كما يلي :

أ- في وقت التكرار، يكون المعلم أو المتحدث الأصلي بمثابة معلم تدريب، أي عن الطرق لتحدث بضع الجمل، والمتعلمين تقليد عنه عدة مرات حتى يحفظ.

ب- يتم أنشطة التعلم ، وتدرّيس قواعد اللغة، وتركيب الجمل ، والكلام والممارسة بإستخدام المفردات بطريقة محاكاة المعلمين او المتحدث الأصلي.

ج- في المستوى المتقدم (مقدما) الأنشطة المنفذة عن طريق المناقشة أو درامية

د- هذه الطريقة لها أساليب تختلف عن تسجيلات لانها يمكن أن تستخدم الحوارات المسجلة أو غير ذلك.

من الوصف أعلاه يمكن أن نفهم أن خصائص هذه الطريقة هي ممارسة قول وحفظ المفردات بتقليد المعلم بشكل مرارا وتكرار. في عملية التعلم، يعمل المعلم كقائد تدرّيب. يذكر المعلم بعض المفردات ويتبعها الطلاب. يتم تنفيذ هذه الطريقة بشكل فعال من قبل المعلمين في تعليم اللغة. ونعرف أن خصائص هذه الطريقة هي الممارسة لتلفظ الكلمات ونطقها من خلال المحاكاة في قول المعلم.

٣. أغراض الطريقة Mimicry Memorization

تغراض الطريقة Mimicry Memorization إلى جعل الطلاب قادرين على التكلام بشكل تواصلية وطالقة وطالقة. يتم تدريس المهارة اللغة من خلال التسلسل، أي مهارات الإستماع والكلام. الأغراض من طريقة تعليم Mimicry Memorization هو أن يكون قادر على مساعدة وتسهيل الطلاب لنطق. ويمكن للطلاب.

لتحقيق هذه الأغراض، يحتاج الطلاب على التعلم بشكل مرارا وتكرر حتى يتمكن الطلاب من إستخدام اللغة. لأن تعلم اللغة هو الأساس عملية من أجل تكوين عادة التعود. سوف يعتاد السلوك إذا أمكن تكراره عدة مرات. لذلك يجب أن يتم تدريس اللغة باستخدام تقنيات التكرار لأنه كلما تكرر الأمر أكثر اعتيادا، كان تكوين العادة أقوى وزاد نجاح الطلاب في تحسين إتقان العربية.

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

^٢ Rahmi, Penerapan Metode Mimicry Memorization Dalam Pembelajaran Mufradat Bahasa Arab Pada Siswa Kelas VIII Mts Darul Arqam Muhammadiyah Gombara Makassar, Skripsi, (Fakultas Agama Islam Universitas Muhammadiyah Makasa, 2118), hlm. 22.

^٣ Riyan Rahadiansyah, Penerapan Metode Mimicry Memorization Dalam Pembelajaran Maharah Kalam Di Mts Negeri 8 Sleman, Skripsi (Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta 2118), Hlm. 17.

وايضا الغرض من طريقة Mimicry Memorization هو أن يكون الطلاب من يستخدم لغتهم بشكل تواصلوي ويمكن للطلاب حفظ المادة بسهولة. لتحقيق هذا الهدف ، حتى يحتاج الطلاب إلى التعلم بشكل متكرر حتى يكون الطلاب من تعلم استخدام اللغة. لأن تعلم اللغة هو في الاساس عملية من أجل تكوين عادة أو التعود عليها.

٤. خطوات الطريقة Mimicry Memorization

للاوصول على أهداف التعليمية المرجوة، يحتاج المعلم إلى العوامل تؤثر نجاح عملية التعليم مثل استخدام طرق التعليم ووسائل التعليم، وأما الخطوات اللازمة لتعليم بهذا الطريقة هي:

إن خطوات الطريقة Mimicry Memorization كما :

- أ- تقسم المدرسة لطلاب في المجموعات.
- ب-المعلم الذي سيقوم بتدريس الموضوع الجديد سيربطه بالمواد التي تمت دراستها مسبقا حتى يتمكن الطلاب من ذلك من السهل فهم المواد الجديدة.

ج-تظهر المدرسة الكلمة، الحوار أو الجملة بمشاهدة متكررا.

د- يحكي الطلاب الكلمة، الحوار أو الجملة بمجمعة في وقت واحد وحفظها.

هـ- يعين المعلم عدة الطلاب للتحقق من نطقهم عن طريق طرح أسئلة حول المادة .

و- تقدم المدرسة كلمة أو جملة لكل مجموعات من الطلاب لتحفظها وتلاحظها ثم تدور المدرسة كلمة المجموعة واحدة إلى مجموعة أخرى.

ز- يطلب المعلم من الطلاب تكوين كلمة أو الحوار.

ح- أحد الطلاب من المجموعة يقوم أمام الفصل يرد كالمدرسة لنطق الكلمة أو الحوار الصحيحة ثم يتبعه الطلاب الأخرى.

ط- يختتم المعلم المادة في ذلك اليوم ثم يعلق الأنشطة التعليمية.

من الخطوات أعلاه يمكن أن نستنتج أن كيفية الطريقة Mimicry Memorization هي اهتمام المعلم في إيصال مادة الدرس من خلال أسلوب الشفهية أو النطق.

٥. مزايا الطريقة Mimicry Memorization وعيوبها

أن المزيات والعيوب طريقة Mimicry Memorization كما يلي:

^١Nurrohmah, Efektivitas Metode Mim- Mem (Mimicry-memorization) Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Dan Membaca Bahasa Arab Siswa Kelas VIII Mts Maarif Nu 04 Tamansari Purbalingga skripsi jurusan Bahasa dan sastra asing, Fakultas Bahasa Dan Seni Universitas Negeri Semarang 2020 hal, 47

- أ- سيكون من السهل يذكر المواد من قبل الطلاب ولن يكون مملة لأنه مع تطبيق هذه الطريقة يمكن للطلاب
- ب- أن يكونوا أكثر نشاطا أثناء التعلم
- ج- يمكن للطلاب حفظ المفردات ونطقها بشكل صحيح
- د- من المناسب استخدام هذه الطريقة بشكل فعال في فصل دراسي به عدد كبير من الطلاب
- هـ- يدافع الطلاب ليفهم المواد الدراسي أو ما قد يتعلمها
- و- هذه الطريقة واضحة وسهال .
- ز- يمكن لهذه أيضا صقل ذاكرة الطلاب
- أن العيوب طريقة Mimicry Memorization، كما يلي ، كما يلي :
- أ- يحتاج المدرسون إلى إعداد دقيق في التدريس
- ب- أن المدرس أن يتقن المادة جيدا وان يكون نشطا في اللغات الأجنبية.
- ج- يتطلب هذا التعلم في بعض الأحيان الكثيري من المال ، ويجب على مدرس أن يتقن مادة الحفظ عن ظهر قلب بشكل جيد

د- محاكاة و الحفظ بأسم الطلاب

د- مباحث تدريس المحادثة (الكلام)

المحادثة هي إحدى الدروس اللغة العربية المدروس في المدارس الإسلامية بإندونيسيا، ووتعليمها لا يكون كاملا إلا بتعليم جميع نواحيها من نحوها وصرفها وغيرها من العلوم العربية، أو المهارات اللغوية منها الحوار لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام على التكلم باللغة العربية.

١. مفهوم المحادثة

إن اللغة العربية ليست مادة دراسة فقد، لكنه وسيلة لدراسة المواد الدراسية الأخرى التي مدروسة في مختلف المراحل التعليمية . وان الانسان مخلوق اجتماعي ولا حياة له بدون اللغة. فالمحادثة يقدر المتكلمون على التعبير عما في اذهانهم أو عما يشاهدونه يعابرة صحيحة. تعدت التعارف التي قدمها الباحثون للتحدث فأرسطو يري أن"التحدث نتاج صوتي مصحوب بعقل الخيال من أجل أن يكون التعبير صوة لها معنى" أو هو" عملية يتم من خلالها إنتاج الأصوات تصحبها تعبيرات الوجه التي تسهم في عملية التفاعل مع المستمعين. وهذه العملية

^٣د. داود عبد القادر إيلغا، د. حسين علي البسومي، المحادثة في اللغة العربية طرق

تعليمها وأساليب معالجة لدي الطلبة الأجانب، (جامعة المدينة العالمية، ٢٠١٤)، ص:

نظام متكامل يتم تعلمه صوتياً ودلالياً ونحوياً بقصد نقل الفكرة أو المشاعر من المشاعر من المتحدث إلى الآخرين.

٢. دور الحوار في تعليم اللغة

للحوار أهمية كبيرة في تعليم اللغة، فهو غاية ووسيلة في الوقت نفسه. والحوار أمر ضروري في التدريب على مهارة الكلام، أما خطوات تدريسه فكما يلي :

١. يستمع التلاميذ إلى الحوار الذي قرأه المعلم بصوت واضح ويكرر المعلم تلك القراءة عدة مرات حسب مستوى التلاميذ مثل الكتب مفتوحة.
٢. يقرأ المعلم الحوار مرة أخرى قراءة سريعة مثل الكتب مغلقة.
٣. ينقسم التلاميذ إلى مجموعات، تقوم كل مجموعة بإعادة الحوار وراء المعلم ثم يطلب منهم لإعادة فردياً مثل الكتب مفتوحة.
٤. قيام المعلم بتمثيل الحوار باستخدام وسائل الإيضاح الحسية مع إضافة أنشطة خلاقية للحوار.
٥. يطلب المعلم من التلاميذ أداء الحوار في الفصل أمام التلاميذ، بحيث يتناول أحد التلميذ دوراً، ثم يقوم الآخرون بالدور الآخر من الحوار.

٦. يجيب التلاميذ على أسئلة المعلم مع عدم النظر إلى الكتب، ثم يعيد المعلم إلقاء الأسئلة مع سماح التلاميذ بالنظر إلى الكتب، مع مراعاة توزيع الأسئلة على أكبر عدد من التلاميذ عندما درس المعلم موضوعا طويلا.

أو جملة طويلة يحسن إليه أن يقسمه إلى أقسام بشرط ألا يخل بالمعنى عند التقسيم. وفي اليوم التالي، قبل الدخول للموضوع الجديد يبدأ المعلم بمقدمة لتهيئة وتسخين التلاميذ من خلال مراجعة الدرس، ثم يواصل معهم الموضوع.

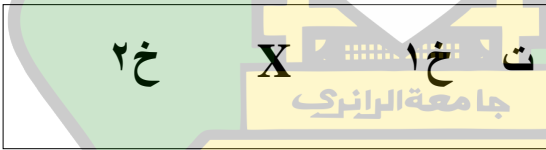


^٣.علي موسى لوبس، مهارة الكلام أهميتها وكيفية تدريسها، Al-Baro'ah Vol.

الفصل الثالث إجراء البحث الحقلّي

أ- منهج البحث

ومنهج البحث من هذه الدراسة البحث التجريبي، حيث إن الباحث قام باختيار الفروض التي تجهز بها خاصة عند الرغبة في معرفة فعال متغير واحد مستقل في متغير تابع. ومنهج التجريبي تتكون من أربعة تصميمات، وهي التصميمات التمهيدية والتصميمات التجريبية، والتصميمات شبه التجريبية، والتصميمات العاملة، والتصميمات شبه التجريبية. ويجري الباحث في هذه الرسالة يعني التصميمات التمهيدية-Pre (One Group test, Post-Test Design) وه كما شرح يلي. :



البيان :

ت : المجموعة التجريبية

خ ١ : الاختبار القبلي

^٣ صالح ابن حمد العساف، في المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة

الثانية (رياض: المكتبة العبيكان، دون سنة)، ص. ٣٠٣.

خ ٢ : الاختبار البعدي

X : المعالجة التجريبي

والمراد هنا اختيار الباحث فصلا واحدا للعينة فيجري تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry-Memorization لرتقية قدرة الطلاب على مهارة الكالم بمعهد Madani Al Aziziyah Lampeuneur

ب- المجتمع والعينة

إنّ المجتمع في هذا البحث جميع الطلاب في معهد Madani Al Aziziyah Lampeuneur ويكون عددهم ٢٠٠ طالبا والعينته يأخذ الباحث الطلاب التي تكون على ٣٠ طلاب في الفصل الثاني. واستخدم الباحث الطريقة العمدية ويسمى ذلك بالطريقة المقصودة لتعيين عينة البحث.^٩

ج- طريقة جمع البيانات وأدوات للبحث

والطريقة استخدم الباحث لجمع البيانات الأدوات المتعددة التالية:

^٢ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض:

مكتبة العبيكان، ١٩٩٥)، ص. ٩١.

١- الاختبارات

الاختبارات هي الطريقة المستخدمة لمعرفة كل القياس والنتيجة في أي مجال التربية بطريقة توزيع التصريحات أو الأسئلة أو الوظائف التي يحتاج إلى الإجابة عليها المتعلمون حتى يحصل الباحث بها على التحصيل الذي تصور فيه سلوك المتعلمين أو كل معرفاتهم.

في هذا البحث استخدم الباحث طريقة الاختبار لمعرفة فعال استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry-Memorization لترقية قدرة الطلاب على المحادثة. يقوم فيه الباحث بالاختبار القبلي والبعدي. أما الاختبار القبلي هو الاختبار الذي يجرى قبل إجراء التجربة بتحديد مستوى التحصيل الدراسي الذي لديه في مادة المحادثة بغير استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بطريقة Mimicry-Memorization حتى يتسنى معرفة فعال تجرؤة تحسينه. والاختبار البعدي يختبر بعد إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي في مادة المحادثة بعد استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry-Memorization لقياس الفعال الذي أحدثه لتطبيق المتغير المستقل للمتغير التابع.

٢- الاستبانة

وهي الاستمارة التي تحتوي على مجموعة من الأسئلة أو العبارات المكتوبة مزودة باجابتها أو الآراء أو بفرغ للاجابة ويطلب من المجيب عليها الإشارة إلى ما يراه مهما أو ما ينطق عليه مها أو ما يعتقد أنه هو الإجابة^١.

في هذا البحث استخدم الباحث الاستبانة لمعرفة استجابة الطلاب على استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry-Memorization لترقية قدرة الطلاب على المحادثة. فقد استعمل الباحث أربع اختيارات (Skala Likert) إن كانت الأسئلة مضمونها إيجابية وهي موافق جدا بنتيجة ٤، وموافق بنتيجة ٣، وأقل موافق بنتيجة ٢، وغير موافق بنتيجة ١، وعكسه إن كانت الأسئلة مضمونها سلبية.

د- طريقة تحليل البيانات

فاستخدم الباحث المجموع والمعدل من إجابة الاختبارين (الإختبار القبلي والبعدى). ولمعرفة فعال استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry-Memorization في تعليم المحادثة. فالتحليل الذي استخدمه الباحث هو اختبار T . أما أنواع ت- الاختبار ("test")

^٤ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى...، ص. ٣٤٢

الذي استخدمه الباحث لتحليل البحث في هذه الرسالة هو اختبار *paired sample T Test* لأن المنهج التجري الذي قد اختاره الباحث هو التصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في للإنجليزية *one group pre-Test post-Test Design* باستعانة الحساب على الأدوات الرقمية "SPSS" Statistic 2.2.

قبل إجراء "T test" فهما اختبار العمل (*uji normalitas*) والاختبار المتجانس (*homogenitas*). إن ضبط فائيل (*normalitas data*) والمتجانس (*homogenitas data*) تحصيله يدل على توزيع البيانات (*distribusi data*) بمستوى الدلالة (*sig.*) أكبر من $0,05 >$ فالتحليل بمستوى الدلالة (*sig.*) من *paired sample T test* كما يلي:

- ١- إذا كان نتيجة p-value أصغر من مستوى الدلالة (*sig.*) ($<$) $0,05$ فهذا يدل على أن الفرض الصفري (*Ho*) مردود والفرض البديل (*Ha*) مقبول.
- ٢- إذا كان نتيجة p-value أكبر من مستوى الدلالة (*sig.*) ($>$) $0,05$ فهذا يدل على أن الفرض الصفري (*Ho*) مقبول والفرض البديل (*Ha*) مردود.

أما تحليل البيانات لاستبانة فاستخدمه الباحث النتائج والمعدل والنسبة المئوية لمعرفة استجابة الطلاب باستعانة الحساب على الأدوات

الرقمية "SPSS Statistics 2.2". وللحصول على بيان عن اكتساب المعدلة من إجابة الاستبانة، يستخدم الباحث التفسير (Interpretasi) كما بين في الجدول ٢-٣ الآتي:

الجدول ١-٣

الدرجة على مقياس التفسير

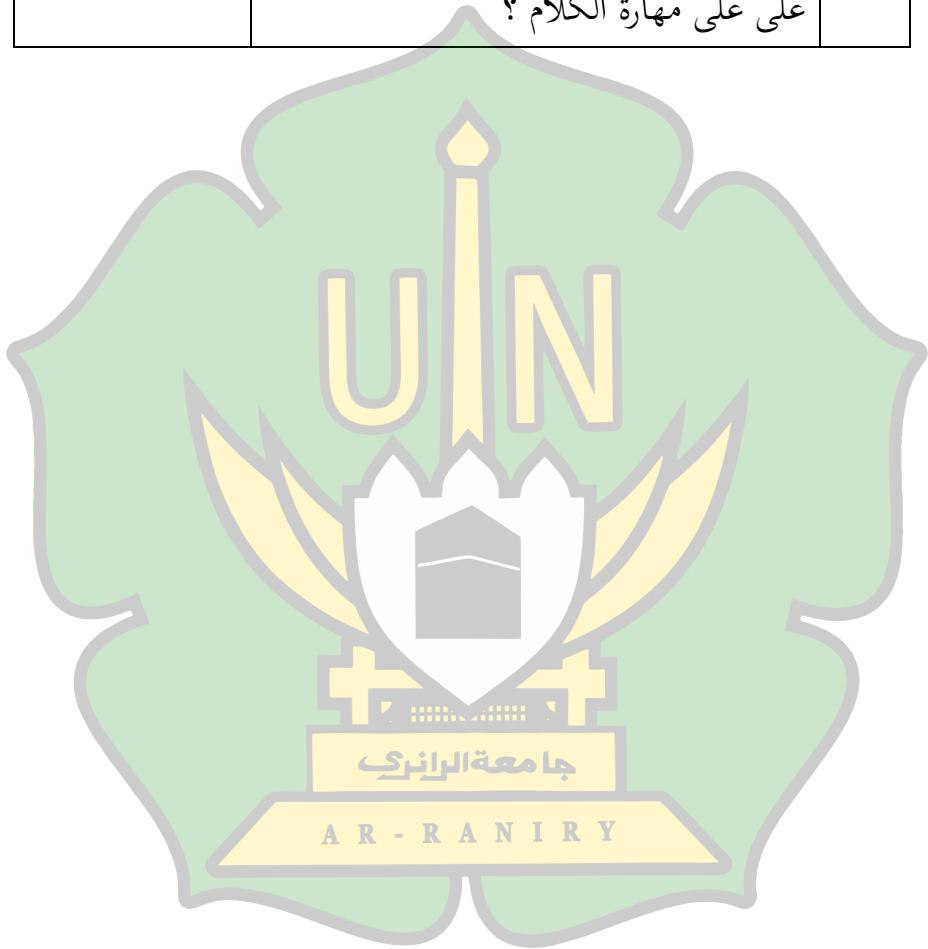
رقم	المعدل لكل بنود الاستبانة	التفسير (Interpretasi)
١	٢٠٠-١٠٠	السفلى
٢	٣٠٠-٢٠١	المتوسط
٣	٤٠٠-٣٠١	العليا

الجدول ٢-٣

أسئلة البحث وتحليلها

الرقم	أسئلة البحث	تحليل البيانات
١	هل استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Memorization-Mimicry فعال لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام؟	المعدلة الاختبار ت (T- test)

<p>المعدلة والنسبة المئوية (%)</p>	<p>٢ كيف الإستجابة الطلاب على استخدام وسيلة المفاتيح بالطريقة بالطريقة Memorization-Mimicry لترقية قدرة الطلاب على على مهارة الكلام؟</p>
--	--



الفصل الرابع نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

قد شرح الباحث في الفصل السابق ما يتعلق باستخدام بطاقات المفاتيح بطريقة *Mimicry Memorization* لترقية قدرة الطلاب على المحادثة بمعهد Madani Al Aziziyah Lampeuneurut . وللحصول على البيانات فقام الباحث ببحث التجريبي في الفصل الثاني (ب) بمرحلة المتوسطة الدراسية ٢٠٢٣\٢٠٢٤ . واعتمد الباحث على رسالة المدير الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه برقم: Un.08/Ps.I/12/2023 ٤٦٧٣ في إجراء هذا الفصل.

١- لمحة عن ميدان البحث

ولقد جرى البحث في معهد Madani Al-Aziziyah Lampeuneurut Aceh Besar . وقام الباحث بالبحث في الصف الثاني بمعهد مداني العزيزية. ويقع معهد مداني العزيزية في شارع T. Imum Hamzah قرية Lampeunenuruet Ujong Blang منطقة Aceh Besar بمحظة

آتشية (إندونيسيا). وأنشأت هذه مؤسسة في أغسطس ٢٠١١ م. وأما
الرئيس هذا المعهد فهو تنكو محمد حتى الماجستير (٢٠١١ - الآن).

ويضم المعهد مرحلتي التعليم هما المرحلة المتوسطة والمرحلة الثانوية
وتتركب منهما فصول من الصف الأول إلى الصف السادس بعدد الطلاب
كلهم ٩٨٠ طلابا، وقام الباحث بالبحث في المرحلة المتوسطة في الصف
الثاني. ومن مجموع المدرسين في معهد المدان العزيزية يكون فيه ٢٠ مدرسا.
وأما المدرس الخاص لدرس المحادثة كان عددهم ٨ مدرسين، بعضهم طالب
جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية وبعضهم متخرج منها أو من جامعة
أخرى.

الجدول ٤-١

عدد الفصل والطلاب

وكان عدد الطلاب في هذه المدرسة ٢٤٧ طالبا، وهم يجلسون في
الصف الأول حتى الصف الثالث، ولكل صفوف من عدد الطلاب كما
يتضح في الجدول التالي:

AR - RANIRY

عدد الطلاب	مرحلة الفصل	فصل
٢٩	الفصل الأول (A)	الفصل الأول
٢٨	الفصل الأول (B)	
٢٨	الفصل الأول (C)	
٢٠	الفصل الثاني (A)	الفصل الثاني
٢٨	الفصل الثاني (B)	
٢٨	الفصل الثاني (C)	
٢٧	الفصل الثالث (A)	الفصل الثالث
٢٩	الفصل الثالث (B)	
٣٠	الفصل الثالث (C)	
٢٤٧	الجملة الرانركي A R - R A N I R K Y	

يشير الجدول إلى عدد الطلاب من هذه المدرسة ٢٤٧ طالبا

الذي ينقسم إلى من الصف الأول حتى الصف الثالث.

٢- إجراء استخدام وسيلة بطاقتا المفاتيح بالطريقة mimicry

memorization في تعليم المحادثة

اختار الباحث الفصل الثاني كالمجموعة التجريبية. وقبل إجراء التعليم قام الباحث بالإختبار القبلي كما أنه طريقة لجمع البيانات لمعرفة قدرة الطلاب قبل استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry Memorization. وأيضاً يقدم الباحث الاختبار البعدي بعد إجراء التعليم. جرى الباحث عملية التعليم منذ ثلاثة أيام. وسيوضح الباحث توعية تجريبي وخطوات التعليم في الجدول:

الجدول ٤-٢

موعد التعليم التجريبي

التاريخ	اليوم	اللقاء
٨ يناير ٢٠٢٤ م	الإثنين	اللقاء الأول
٩ يناير ٢٠٢٤ م	الثلاثاء	اللقاء الثاني
١١ يناير ٢٠٢٤ م	الخميس	اللقاء الثالث

وأما خطوات تعليمها كما في الجدول الآتية:

الجدول ٤-٣

عملية التعليم والتعلم قبل استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة

Mimicry Memorization

(اللقاء الأول)

أنشطة الطلاب	أنشطة المدرسة
- يرد الطلاب السلام.	- يدخل المدرس إلى الفصل بإلقاء السلام
- يقرأ الطلاب الدعاء	- يأمر المدرس الطلاب بقراءة الدعاء
- يجب الطلاب على حضورهم	- ينظر المدرس إلى جميع الطلاب ويدعو أسماءهم بكشف الغياب
- يجب الطلاب السؤال	- يسأل المدرس أسئلة عن الشرح في اللقاء السابق
- يسمع الطلاب الشرح	- يشرح المدرس المادة ما يتعلق بالموضوع في الكتاب

- يجي الطلاب أسئلة الاختبار القبلي	- يقوم المدرس بالاختبار القبلي
- يستمع الطلاب إلى الخلاصة	- يشرح المدرس الخلاصة من الموضوع
- يقرأ الطلاب الدعاء ويردون السلام	- اختتم المدرس بالدعاء وإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل

الجدول ٤-٤

عملية التعليم و التعلم باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry
Memorization
(اللقاء الثاني)

أنشطة الطلاب	أنشطة المدرسة
- يردد الطلاب السلام.	- يدخل المدرس إلى الفصل بإلقاء السلام
- يقرأ الطلاب الدعاء	- يأمر المدرس الطلاب بقراءة الدعاء
- يجب الطلاب عن حضورهم	- ينظر المدرس جميع الطلاب ويدعو أسمائهم بكشف الغياب

<p>- يسمع الطلاب إلى ما شرح المدرس</p>	<p>- يبدأ المدرس بشرح الأهداف والمواد الدراسية.</p>
<p>- يحكي الطلاب الكلمة، الحوار أو الجملة في وقت واحد وحفظها.</p>	<p>- تظهر المدرس الكلمة، الحوار أو الجملة بمشاهدة متكررا.</p>
<p>- يدرس الطلاب ما امر المدرس</p>	<p>- يطلب المعلم من الطلاب يتكوين كلمة أو الحوار</p>
<p>- يسمع الطلاب بيان المدرس</p>	<p>- يشرح المدرس تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح</p>
<p>- يجلس الطلاب مع أصدقاء مجموعتهم</p>	<p>- ينقسم المدرس إلى أربع مجموعات او أكثر</p>
<p>- يهتم الطلاب على وسيلة البطاقات المفاتيح امام الفصل</p>	<p>- يضع المدرس وسيلة بطاقات المفاتيح</p>
<p>- يأمل الطلاب على الأمثلة في البطاقات المفاتيح</p>	<p>- يعرض المدرس الأمثلة من الاسئلة الصقها في بطاقات المفاتيح</p>

- يطالع الطلاب ما كتب المدرس في بطاقات المفاتيح ثم ينشأون ونقاشوا.	- يأمر المدرس الطلاب بأن يطالعوا ما كتب في بطاقات المفاتيح التي يعرضها أمامهم
- يهتم الطلاب	- يصلح المدرس الخطء من الطلاب
- يقوم الطلاب بتدريب الذي أعطاه المدرس	- ثم قام المدرس بتدريب الطلاب تكرارا حتى يتيقن المدرس أن الطلاب متمكن على دراستهم
- يقرأ الطلاب الدعاء ويردون السلام	- اختتم المدرس بالدعاء وإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل

الجدول ٤-٥

عملية التعليم و التعلم باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة

A R - R A N I Mimicry Memorization

(اللقاء الثالث)

أنشطة الطلاب	أنشطة المدرسة
- يرد الطلاب السلام.	- يدخل المدرس إلى الفصل بإلقاء السلام

- يقرأ الطلاب الدعاء	- يأمر المدرس الطلاب بقراءة الدعاء
- يجيب الطلاب عن حضورهم	- ينظر المدرس جميع الطلاب ويدعو أسمائهم بكشف الغياب
- يسمع الطلاب إلى ما شرح المدرس	- يبدأ المدرس بشرح الأهداف والمواد الدراسية.
- يحكي الطلاب الكلمة، الحوار أو الجملة في وقت واحد وحفظها.	- تظهر المدرس الكلمة، الحوار أو الجملة بمشافهة متكررا.
- يمرس الطلاب ما امر المدرس	- يطلب المعلم من الطلاب يتكوين كلمة أو الحوار
- يسمع التلاميذ بيان المدرس	- يشرح المدرس تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح
- يجلس الطلاب مع أصدقاء مجموعتهم	- ينقسم المدرس إلى أربع مجموعات او أكثر

<p>- يهتم الطلاب على وسيلة البطاقات المفاتيح امام الفصل</p>	<p>- يضع المدرس وسيلة بطاقات المفاتيح</p>
<p>- يأمل الطلاب على الأمثلة في البطاقات المفاتيح</p>	<p>- يعرض المدرس الأمثلة من الاسئلة الصقها في بطاقات المفاتيح</p>
<p>- يطالع الطلاب ما كتب المدرس في بطاقات المفاتيح ثم ينشأوا ونقاشوا.</p>	<p>- يأمر المدرس الطلاب بأن يطالعوا ما كتب في بطاقات المفاتيح التي يعرضها أمامهم</p>
<p>- يهتم الطلاب</p>	<p>- يصلح المدرس الخطء من الطلاب</p>
<p>- يقوم الطلاب بتدريب الذي أعطاه المدرس</p>	<p>- ثم قام المدرس بتدريب الطلاب تكرارا حتى يتيقن المدرس أن الطلاب متمكن على دراستهم</p>
<p>- يجب الطلاب الإختبار البعدي</p>	<p>- يقوم المدرس بالإختبار البعدي</p>

- يقرأ الطلاب الدعاء ويردون السلام	- اختتم المدرس بالدعاء وإلقاء السلام قبل الخروج من الفصل
------------------------------------	--

ب- تحليل البيانات

ولمعرفة نتائج البحث فيريد الباحث أن يعرض تحليل البيانات ومناقشتها من الاختبارين أي القبلي والبعدي والاستبانة كما يلي :

١- تحليل نتائج قدرة الطلاب في تعليم المحادثة باستخدام وسيلة

بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry Memorization

ولمعرفة فعالية استخدام باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry Memorization في تدريس المحادثة، فيقوم الباحث بالإختبار القبلي والبعدي. يقوم الباحث بالإختبار القبلي قبل استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry Memorization. وأما الإختبار البعدي فيقوم الباحث بعد استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry Memorization.

وأما نتيجة التي حصل عليها الطلاب في الاختبار القبلي والبعدي، فهي كما يلي:

الجدول ٤-٦

نتيجة الاختبار القبلي

رقم	الطلاب	نتيجة الاختبار القبلي
١	الطالب ١	٧٠
٢	الطالب ٢	٦٥
٣	الطالب ٣	٥٠
٤	الطالب ٤	٧٠
٥	الطالب ٥	٦٠
٦	الطالب ٦	٦٠
٧	الطالب ٧	٧٠
٨	الطالب ٨	٧٥
٩	الطالب ٩	٧٥
١٠	الطالب ١٠	٦٠

٦٥	الطالب ١١	١١
٦٥	الطالب ١٢	١٢
٤٠	الطالب ١٣	١٣
٦٠	الطالب ١٤	١٤
٧٠	الطالب ١٥	١٥
٧٥	الطالب ١٦	١٦
٧٥	الطالب ١٧	١٧
٦٠	الطالب ١٨	١٨
٥٠	الطالب ١٩	١٩
٥٥	الطالب ٢٠	٢٠
٧٠	الطالب ٢١	٢١
٥٥	الطالب ٢٢	٢٢

٦٠	الطالب ٢٣	٢٣
٦٠	الطالب ٢٤	٢٤
٥٠	الطالب ٢٥	٢٥
٦٠	الطالب ٢٦	٢٦
٥٠	الطالب ٢٧	٢٧
٥٥	الطالب ٢٨	٢٨
٥٠	الطالب ٢٩	٢٩
٦٠	الطالب ٣٠	٣٠
درجة المعدلة = ١,٨٤٠ : ٣٠ = ٦١,٣٣		

جامعة الرانيري
AR - RANIRY

الجدول ٤-٧

نتيجة الاختبار البعدي

رقم	الطلاب	نتيجة الاختبار البعدي
١	الطالب ١	١٠٠
٢	الطالب ٢	٩٠
٣	الطالب ٣	٩٠
٤	الطالب ٤	١٠٠
٥	الطالب ٥	١٠٠
٦	الطالب ٦	٨٠
٧	الطالب ٧ جامعة الرانرب	٩٠
٨	الطالب ٨	٨٠
٩	الطالب ٩	٩٥
١٠	الطالب ١٠	٩٥

٨٠	الطالب ١١	١١
٨٠	الطالب ١٢	١٢
٧٠	الطالب ١٣	١٣
٧٠	الطالب ١٤	١٤
٧٥	الطالب ١٥	١٥
٨٠	الطالب ١٦	١٦
٩٠	الطالب ١٧	١٧
٩٠	الطالب ١٨	١٨
٩٠	الطالب ١٩	١٩
٩٠	الطالب ٢٠	٢٠
٨٠	الطالب ٢١	٢١
٨٠	الطالب ٢٢	٢٢

٩٠	الطالب ٢٣	٢٣
٧٥	الطالب ٢٤	٢٤
٧٥	الطالب ٢٥	٢٥
٧٠	الطالب ٢٦	٢٦
٧٠	الطالب ٢٧	٢٧
٦٠	الطالب ٢٨	٢٨
٦٠	الطالب ٢٩	٢٩
٦٥	الطالب ٣٠	٣٠
درجة المعدلة = ٢٤٦٠ : ٣٠ = ٨٢,٠٠		

ومن هذه البيانات حصل الطلاب على نتيجة الاختبار القبلي

٦١,٣٣. ونتيجة الإختبار البعدي ٨٢,٠٠. وقبل تحليل البيانات عن

نتيجة الاختبار ت-test، يريد الباحث أن يقوم باختبار ضبط الفائيل

(Uji Normalitas) والاختبار المتجانس (uji Homogenitas)

باستخدام *spss*. والجدول التالي يتضح على نتيجة ضبط الفئيل (*Uji Normalitas*)

الجدول ٤-٨

نتيجة ضبط الفئيل (*Normalitas Data*)

Tests of Normality							
	KELOMP OK	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
NIL AI	SEBELUM	,١٥٨	٣٠	,٠٥٣	,٩٣٩	٣٠	,٠٨٦
	SESUDAH	١٩٠,	٣٠	,٠٠٧	٩٤٢,	٣٠	١٠٣,
a. Lilliefors Significance Correction							

يشير الجدول السابق أن توزيع البيانات (*Distribusi Data*)

من الاختبار القبلي بمستوى الدلالة (*sig*) ٠,٨٦ ($>$) ٠,٠٥, وأن توزيع البيانات (*Distribusi Data*) من الاختبار البعدي بمستوى الدلالة (*sig*) ١,٠٣ ($>$) ٠,٠٥ وهذه تدل على أن البيانات الفئيلة.

والخطوات التالي يقوم الباحث بالاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*). وأما النتيجة من الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*) فإن توزيع البيانات (*Distribusi Data*) بمستوى الدلالة (*sig*) $0,478 < 0,05$ وهذه تدل أ، البيانات المتجانسة. والجدول التالي أشار إليه.

الجدول ٩-٤

نتيجة اختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*)

Test of Homogeneity of Variances				
nilai				
Levene Statistic	df1		df2	Sig.
2.523	1		58	.118

ومن الجدول ٩-٤ يدل على أن تحصيل الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*) بمستوى الدلالة (*Sig.*) $0,118 < 0,05$. فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات متجانسة، ويمكن إجراء اختبارات (*uji t*) .

الجدول ٤-١٠

نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي

Paired Samples Statistics					
		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	PRETEST	٦١,٣٣٣	٣٠	٩,٠٩٠٩	١,٦٥٩٨
	POST TEST	٨٢,٠٠	٣٠	١١,٤٩٦	٢,٠٩٨

الجدول ٤-١١ يشير أن نتيجة الاختبار القبلي ٦١,٣٣٣ ونتيجة الاختبار البعدي ٨٢,٠٠. والخطوة التالية هي نظر تأثير استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Memorization-Mimicry باستعمال ت-Test. وتحصيله كما بين الجدول ٤-١٢ الآتي:

جامعة الرانري

A R - R A N I R Y

الجدول ٤-١١ تحصيلت-Test

Paired Samples Test									
		Paired Differences					T	Df	Sig. (2- taile d)
		Mean	Std. Deviati on	Std. Error Mean	٩٥% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	PRETEST	٢٠,٦	١١,٥٠	٢,١٠	٢٤,٩٦١	١٦,٣٧١	٩,٨٤	٢ ٩	٠٠٠ ,
	POSTEST	-٦٦٧	٢١	٠٠	-٦	-٧	-١		

ومن الجدول السابق يدل على أن تحصيلت-Test أصغر من مستوى الدلالة ($\alpha = 0.05$) ($0.000 < 0.05$) وهذا يدل على أن استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Memorization-Mimicry تؤدي لترقية قدرة الطلاب في تعليم المحادثة.

١- نتائج استجابة الطلاب على استخدام وسيلة بطاقات

المفاتيح بالطريقة Memorization-Mimicry

لدعم صحة البيانات من الاستجابة يقوم الباحث بتوزيع ورقة الاستبانة بعد إجراء عملية تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Memorization-Mimicry . وأما استجابة الطلاب

على استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة - Memorization-
Mimicry في تعليم المحادثة فتحصيلها في الجدول التالي :



الجدول ٤-١٢

استجابة الطلاب على استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Memorization-Mimicry في تعليم المحادثة

الرقم	البيانات	احتمال الاجوبة				المعرف الانحراف	نتيجة المعدلة	تفسير
		م ج	م	ق م	غ م			
١	كنت فارحا تعليم المحادثة باستخدام بطاقات المفاتيح	١٥	١٢	٣		٧٤.	٣,٤	العليا
		%٥٠	%٤٠	%١٠			.	

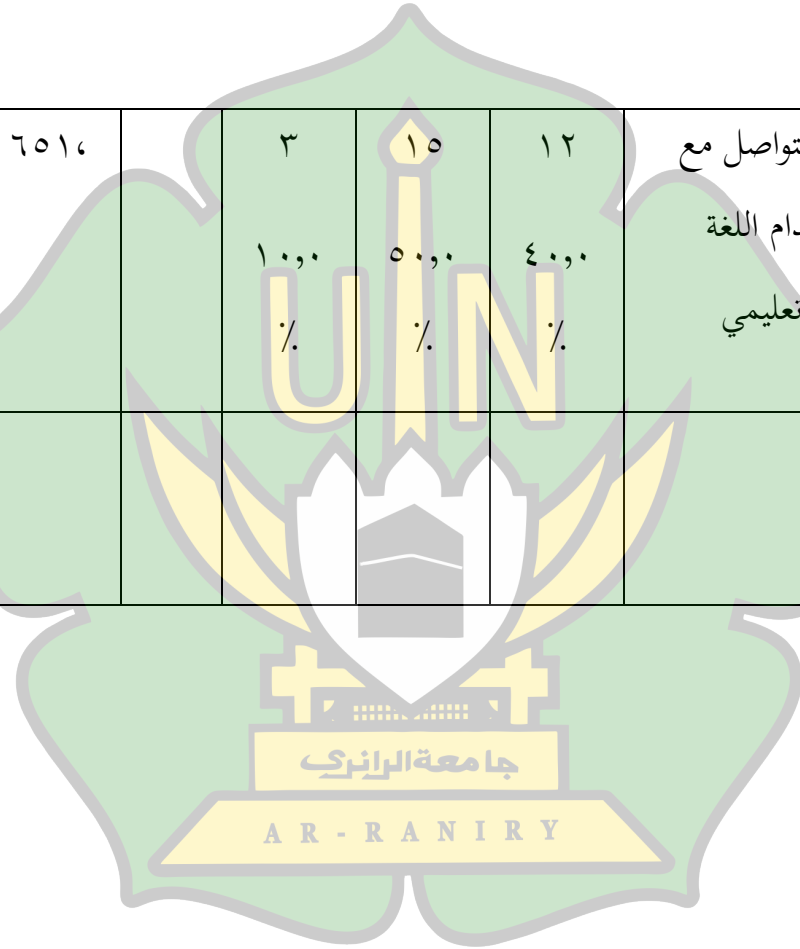
العليا	٣٤٣ ٦	٦١٤.	٢	١٥	١٣	أشعر بدافع للتعلم باستخدام بطاقات المفاتيح	٢
			٦٧,٧%	٥٠,٠%	٤٣,٣%		
				%	%		
العليا	٣٤٠ ٦	٧٨٤.	٨	١٢	١٠	استخدام وسائل بطاقات المفاتيح يمكن أن يزيل الملل في نفسي لتعلم المحادثة	٣
			٢٦,٧%	٤٠,٠%	٣٣,٣%		
			%	%	%		

العليا	٣٤٣ ٦	٦١٤٤	٢ ٪٦,٧	١٥ ٥٠,٠ ٪	١٣ ٤٣,٣ ٪	٤ بعد تعلمت باستخدام وسائل بطاقات المفاتيح ، كنت متحمساً لتكوين أشكال جملة جديدة في تعلم المحادثة
العليا	٢٤٩ ٦	٧٦٤٤	٩ ٣٠,٠ ٪	١٣ ٤٣,٣ ٪	٨ ٢٦,٧ ٪	٥ كنت متحمساً لإصدار الجملة الصحيحة وفقاً لرغباتي في تعلم المحادثة

العليا	٣٠٢	٧٢٧٠		٥	١٣	١٢	٦	كنت استمتعا بالتعلم من المحادثة باستخدام وسائل بطاقات المفاتيح
	٣			١٦,٧ %	٤٣,٣ %	٤٠,٠ %		
العليا	٣٠٤	٦٨١٠		٣	١٠	١٧	٧	أشعر باشغف لتعلم المحادثة باستخدام وسائل بطاقات المفاتيح
	٦			١٠,٠ %	٣٣,٣ %	٥٦,٧ %		

العليا	٣٤٥	٥٧٢٤		١	١٣	١٦	لقد دفعتني وسائل بطاقات المفاتيح إلى تأليف جملة أريد التعبيرها.	٨
	٠			%٣,٣	٤٣,٣ %	٥٣,٣ %		
العليا	٣٤٠	٨٦٨٤	٢	٤	١٤	١٠	كنت وسائل بطاقات المفاتيح تجعلني أكثر شغفًا للتعاون مع أصدقاء في المجموعة.	٩
	٦		٦,٧ %	١٣,٣ %	٤٦,٧ %	٣٣,٣ %		

العليا	٣٤٣ ٠	٦٥١٤		٣ ١٠٠٠ %	١٥ ٥٠٠٠ %	١٢ ٤٠٠٠ %	١٠ كنت متحمسا للتواصل مع الأصدقاء باستخدام اللغة العربية في فصل تعليمي
	٣٤٦ ٥						المعدلة



وقد جهز الباحث في الجدول ٤-١٢ عن تصريحات تمت الإجابة عليها لمعرفة استجابات الطلاب على تعليم الإملاء باستخدام وسيلة بطقات المفاتيح بالطريقة *Mimicry Memorization*. وفي الجدول السابق نرى أن نتيجة معدلة استجابات الطلاب فهي ٣,٦٥ هذه توضح على أن استجاباتهم تحصل على درجة العليا.

وكذلك بالنظر إلى التصريحات الإيجابية السابقة وهي بأن استخدام وسيلة بطقات المفاتيح بالطريقة *Mimicry Memorization* يؤثر اهتمام الطلاب وغير ممل وتكون بيئة تعلم اللغة العربية ممتعة ويمكن تعزيز الأثر ليتم نقلها ومناسب لترقية كفاءة الطلاب في تعليم المحادثة وشجعهم على تطبيق اللغة العربية وعلى التعاون مع الأصدقاء في إنجاز وظيفة المجموعات وللحصول على حد أقصى من نتائج التعلم "فهذه تدل على أن نتيجة معدلة ٣,٤٨ بمعنى أنها حصلت على درجة العليا".

AR - RANIRY

ج- المناقشة

والمناقشة هذا البحث يكون أن استخدام وسيلة بطقات المفاتيح بالطريقة *Mimicry Memorization* فعال لترقية قدرة الطلاب في تعليم المحادثة. وهذا يدل من الاختبار - ت (*T-Test*) يحصل على النتيجة (-٩,٨٤١) ومستوى الدلالة (*Sig*) ($0.000 < 0.05$). لذلك رأى الباحث أن استخدام

وسيلة بطقات المفاتيح بالطريقة *Mimicry Memorization* مناسبة وترقي قدرة الطلاب على في تعليم المحادثة.

أما استجابة الطلاب باستخدام وسيلة بطقات المفاتيح بالطريقة *Mimicry Memorization* في تعليم المحادثة تحصل على استجابة العليا مع نتيجة المعدلة ٣,٦٥ كما جاء في مقياس التفسير إذا كانت نتيجة المعدلة أكثر من ٣,١ إلى ٤,٠ فتحصل على درجة عليا (٣,٤٨ < ٣,١).

د- تحقيق الفرضين

كما ذكر في الفصل الأول أن الفرضين اللذين افترضتهما الباحثة هما :

- فرض البديل : إن استخدام وسيلة بطقات المفاتيح بالطريقة *Mimicry Memorization* فعال لترقية قدرة الطلاب في تعليم المحادثة.

- فرض الصفر : إن استخدام وسيلة بطقات المفاتيح بالطريقة *Mimicry Memorization* غير فعال لترقية قدرة الطلاب في تعليم المحادثة.

بواسطة تحصيل الإختبار-ت في الجدول ٤-١٢ أن نتيجة مستوى الدلالة (*Sig.*) وهو (٠,٠٠٠ < ٠,٠٥٠)، وهذا يدل على أن الفرض الصفري (*Ho*) مردود والفرض البديل (*Ha*) مقبول أي إن استخدام بطقات

المفاتيح بالطريقة *Mimicry Memorization* فعال لترقية قدرة الطلاب في
تعليم المحادثة.



الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

وبعد ما بحث الباحث بالبحث التجريبي عن استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry Memorization لترقية قدرة الطلاب على المحادثة في فصل الثاني (أ) بمعهد Madani Al Aziziyah Lampeunurut فحصلت النتائج البحث كما تلي:

١- كان استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry

Memorization فعالاً لترقية قدرة الطلاب على المحادثة. وهذا

يتضح من الاختبارات-Test تحصل على نتيجة p-value

أصغر من مستوى الدلالة ($\alpha = 0,005$) ($0,005 < 0,000$).

٢- إن استجابة الطلاب على استخدام وسيلة بطاقات المفاتيح

بالطريقة Mimicry Memorization لترقية قدرة الطلاب على

المحادثة تشير على استجابة عليا مع نتيجة المعدلة ٣,٤٨ كما

قرر الباحث في مقياس التفسير إذا كانت نتيجة المعدلة أكثر

من ٣,١ إلى ٤,٠ فتحصل على درجة عليا ($3,1 < 3,65$).

ب- المقترحات

اعتماداً على البيان السابق يقدم الباحث الاقتراحات الآتية:

- ١- ينبغي للمعلم أن يعلم بالطريقة والوسيلة التعليمية المناسبة والمتنوعة أثناء إجراء عملية التعليم. وأن المعلم اليوم يتيح الوسائل الجذابة والطريقة المعينة المتنوعة.
- ٢- ينبغي للمعلم أن يختار الوسيلة التعليمية المناسبة كوسيلة بطاقات المفاتيح والطريقة Mimicry Memorization لإكتساب الأهداف من عملية تعليم الإملاء وغيره.
- ٣- يرجى الباحث من مدير معهد Madani Al Aziziyah أن يعدّ الوسائل التعليمية المناسبة لكي تجري العملية التعليمية الجيدة والصحيحة.

المراجع

أ- المراجع العربية

أزهر أرشد، ١٩٩٨ م، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرس

اللغة العربية مطبعة "الأحكام" أو جونج فاندانج.

بخاري مسلم، ٢٠١٦ م، محاضرات في علم اللغة، قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

بندا أتشية،

ترميمي نينورسي، ٢٠١٥ م، تطوير منهج تعلم تقويم اللغة العربية لناطقي

بغيرها. الطبعة الثانية، الممتز إنستيتوت، دار السلام.

د. داود عبد القادر إيلغا، د. حسين علي البسومي، ٢٠١٤ م، المحادثة في

اللغة العربية طرق تعليمها وأساليب معالجة لدي الطلبة

الأجانب، جامعة المدينة العالمية.

رشيظ أحمد طعيمة ومحمد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم الام،

نظريات وتجارب، طبعة أول القاهرة : دار الفكر العربي.

صالح إبن حمد العساف، ١٩٩٥ م، في المدخل إلى البحث في العلوم

السلوكية، الطبعة الثانية رياض: المكتبة العبيكان.

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، ١٤٣٢ هـ، إضاءات، الرياض: فهرسة

مكتبة الملك فهد الوطنية.

عبد العليم إبراهيم، ١١١٩م، الموجه الفني لمدرس اللغة العربية، دار المعارف: الطبعة الرابعة عشرة، القاهرة.

علي احمد حركور، ١٩٩١م، *تدريس فنون اللغة العربية*، النشر دار الشواف.

علي سامي الحلاقي، المرجع في تدريس...ص:١٥.

علي موسى لوبس، ٢٠١٢م، *مهارة الكلام أهميتها وكيفية تدريسها*، Al-Baro'ah Vol. 3.

لويس معلوف، ١٩٧٢م، *(المنجد في اللغة والاعالم)*، بيروت، المكتبة الشرقية.

محمد عطية الإبرشي، *الأساليب تدريس اللغة*، القاهرة: دار المعارف.

محمد اسماعيل صيني، ١٩٩١م، *استخدام ام الصور والبطاقات في تعليم العربية*، مكتبة التربية العربي لدول الخالج.

محمد ليب النجيمي، ١٩٧٧م، *(المنهاج والوسائل التعليمية)* مكتب الأنجلو المصري.

ب- المراجع الإندونيسية

Afrida Fatati,J. Sutarjo , *Implementasi Metode Mimicry Memorization (Mim-Mem) Dalam Pembelajaran Mufrodlat*, *Jurnal An Nabighoh Vol, 23 No. 1 (2021)*

Ahmad Izzan, 2004, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung, Humaniora.

Anas Sudijono, 2012, *Pengantar Evaluasi Pendidikan* Jakarta: Grafindo Persada.

Azhar Arsyad, 2003, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Ismail Suardi Wekke, 2015, *Model Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: CV Budi Utama

Karyani, Anggun Wulandari, Rina Dian Rahmawati, 2019, *Pengaruh Metode Mimicry Memorization (MIM-MEM) Dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradat Peserta Didik Di Madrasah Aliyah Al Bairuny Sambongdukuh Jombang*, *jurnal Relawan Jurnal Indonesia*, Allahaj Vol 3 NO 2 Juli.

Muhammad Iqbal, 2018, *Penggunaan Metode Mim-Men Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara*, *Jurnal Al-M'iyar*, Vol. 1 No.2.

Nurrohmah, Nailur Rahmawati, Hasan Busri, 2020, *Efektivitas Metode Mim-Mem Mimicry Memorization Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Dan Membaca Bahasa Arab Siswa Kelas VIII Mts Maarif Nu 04 Tamansari Purbalingga*, *jurnal Arabic Learning and Teaching*, LISAN ALARAB 9 (2).



KEPUTUSAN DIREKTUR PASCASARJANA UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

Nomor: 733/Un.08/Ps/09/2023

Tentang:

PENUNJUKAN PEMBIMBING TESIS MAHASISWA

DIREKTUR PASCASARJANA UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : 1. bahwa untuk menjamin kelancaran penyelesaian studi pada Pascasarjana UIN Ar-Raniry dipandang perlu menunjuk Pembimbing Tesis bagi mahasiswa;
2. bahwa mereka yang namanya tercantum dalam Keputusan ini, dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai Pembimbing Tesis.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
3. Keputusan Menteri Agama Nomor 156 Tahun 2004 tentang Pedoman/Pengawasan, Pengendalian dan Pembinaan Diploma, Sarjana, Pascasarjana Pada Perguruan-Tinggi Agama;
4. Keputusan Menteri Agama Nomor 21 Tahun 2015 tentang STATUTA UIN Ar-Raniry;
5. Keputusan Dirjen Binbaga Islam Departemen Agama R.I. Nomor 40/E/1988 tentang Penyelenggaraan Program Pascasarjana IAIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
6. Surat Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015 tanggal 2 Januari 2015 tentang Pemberian Kuasa dan Pendelegasian Wewenang kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana dalam lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : 1. Hasil Seminar Proposal Tesis semester Genap Tahun Akademik 2022/2023, pada hari Rabu tanggal 21 Juni 2023.
2. Keputusan Rapat Pimpinan Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh pada hari Senin Tanggal 11 September 2023.

Menetapkan
Pertama

Menunjuk:

1. Dr. Buhori Muslim, M. Ag
2. Dr. Hilmi, M. Ed

Sebagai Pembimbing Tesis yang diajukan oleh:

Nama : Mirza Firdaus
NIM : 201003069
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : AR - RANIRY

فعالية تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry Memorization لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بمعهد (Madani Al Aziziyah Lampeuneurut

- Kedua : Pembimbing Tesis bertugas untuk mengarahkan, memberikan kritik konstruktif dan bimbingan Tesis sehingga dianggap memenuhi standar untuk memperoleh gelar Magister.
- Ketiga : Kepada Pembimbing Tesis yang namanya tersebut di atas diberikan honorarium sesuai dengan peraturan yang berlaku.
- Keempat : Keputusan ini disampaikan kepada yang bersangkutan untuk dilaksanakan.
- Kelima : Keputusan ini mulai berlaku sejak tanggal ditetapkan dan berakhir pada tanggal 31 Agustus 2024 dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian ternyata terdapat kekeliruan dalam penetapan ini.

Ditetapkan di Banda Aceh
Pada tanggal 13 September 2023
Direktur,

Eka Srimulyani



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
PASCASARJANA

Jl. Ar-Raniry No. 1 Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telepon (0651) 7552397, Hp. 085297931017, Fax (0651) 7552922
E-mail: pascasarjanauin@ar-raniry.ac.id Website: pps.ar-raniry.ac.id

Nomor : 4673Un.08/ Ps.1 /12/2023
Lamp : -
Hal : **Pengantar Penelitian Tesis**

Banda Aceh, 22 Desember 2023

Kepada Yth

Pimpinan Pesantren Madani Al Aziziyah Lampeuneurut

di-

Kabupaten Aceh Besar

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan Hormat, Direktur Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh menerangkan bahwa:

N a m a : Mirza Firdaus
N I M : 201003069
Tempat / Tgl. Lahir : Geunteng / 18 April 1998
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Alamat : Tungkob

adalah mahasiswa Pascasarjana UIN Ar-Raniry yang sedang mempersiapkan penyelesaian penelitian tesis yang berjudul:

فعالية تعليم المعادلة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة Mimicry Memorization لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بمعهد (Madani Al Aziziyah Lampeuneurut

Sehubungan dengan hal tersebut di atas, maka kami mohon bantuan Bapak/Ibu dapat mengizinkan kepada mahasiswa yang bersangkutan untuk melakukan penelitian dan memberikan data seperlunya.

Demikian surat pengantar ini dikeluarkan, atas perhatian dan kerjasamanya kami haturkan terima kasih.

Wassalam,
An. Direktur
Wakil Direktur,


T. Zulfikar,

Tembusan: Direktur Ps (sebagai laporan).





المعهد للدراسة العصرية والنهضة الإسلامية SMP MADANI AL-AZIZIYAH

Sekretariat: Jln. T. Imam Hamzah, Dusun Kutaran, Gampong Lampeuneurut Ujong Blang,
Kecamatan Darul Imarah, Kabupaten Aceh Besar, Provinsi Aceh. Kode Pos: 23352

Nomor : 705/SMP-MADANI/I/2024
Lampiran : -
Perihal : **Telah Melaksanakan Penelitian**

Lampeuneurut, 11 Januari 2024
Kepada Yth
Kabag Akademik
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY
di-
BANDA ACEH

Yang bertanda tangan dibawah ini kepala sekolah SMP MADANI Al-Aziziyah Lampeuneurut Ujong Blang, Kecamatan Darul Imarah Kabupaten Aceh Besar Provinsi Aceh, dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : Mirza Firdaus
NIM : 201003069
Tempat/ Tgl. Lahir : Geunteng, 18 April 1998
Fakultas / Prodi : Tarbiyah dan Keguruan / Pendidikan Bahasa Arab
Konsentrasi Penelitian : فعالية تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة
لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام بمعهد
Memorization-Mimicry "Madani Al-Aziziyah Lampeuneurut".

Sehubungan dengan surat ini, benar yang namanya tersebut diatas Telah Melaksanakan Penelitian dalam Rangka menyelesaikan penyusunan skripsinya berjudul : " فعالية تعليم المحادثة باستخدام وسيلة بطاقات المفاتيح بالطريقة لترقية قدرة الطلاب على مهارة الكلام بمعهد Memorization-Mimicry "Madani Al Aziziyah Lampeuneurut". Pada tanggal 08 Januari 2024 s.d 10 Januari 2024.

Demikian surat keterangan ini, agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Lampeuneurut UB, 11 Januari 2024
Kepala Sekolah

Muhammad Yusuf, S.Pd.I., M.Ag

اين اخوانك ؟

أين تسكن ؟

ماذ تأكل ؟

مع من ذهبت _____؟

من اين ذهبت ؟

كم الساعة الآن ؟

ما هذا ؟

ماذ درسنا الآن ؟

ما اسمك ؟

أسئلة الإختبارات القبلي والبعدي

الاختبار القبلي

اختبار مهارة الكلام: بالمقابلة

الموضوع: الذهاب إلى المدرسة

١. ما اسمك؟
٢. أين تسكن؟
٣. متى ذهبت إلى المدرسة؟
٤. هل بيتك قريب من المدرسة؟
٥. مع من ذهبت إلى المدرسة؟
٦. من يعلمك اللغة العربية؟
٧. في أي فصل جلست؟
٨. في أي ساعة تخرج من الفصل للإستراحة؟
٩. هل رجعت الى البيت بعد الظهر؟
١٠. من يعلمك اللغة العربية؟
١١. من يجلس قريبا منك في الفصل؟
١٢. أي درس من الدروس تفضله في المدرسة؟

الإختبار البعدي

اختبار مهارة الكلام

١. ماذا درسنا الآن ؟
٢. كم مرة نصلي في اليوم؟
٣. أذكر الصلوات المفروضة في اليوم؟
٤. ماذا تفعل بعد تكبيرة الحرام ؟
٥. ماذا يقول المصلي عند السجود؟
٦. هل تصح الصلاة إذا لم نقرأ سورة الفاتحة؟
٧. ماذا تقول عند الركوع؟
٨. أين يقوم المأموم عند صلاة الجماعة؟
٩. كم مكتبا في الفصل ؟
١٠. كم مدرسا في هذا الفصل؟
١١. كم يوما في الأسبوع؟
١٢. كم فصلا في هذه المدرسة؟
١٣. كم نافذة في فصلنا؟

ANGKET RESPON SISWA TERHADAP PEMBELAJARAN MUHADASAH MENGGUNAKAN MEDIA KARTU STIMULUS DAN METODE MIM-MEM

Nama :

Kelas :

Petunjuk :

Bacalah pernyataan dibawah ini dengan teliti, berilah tanda cheklist (√) untuk jawaban yang menurutmu paling sesuai.

Keterangan pilihan jawaban :

SS : Sangat setuju

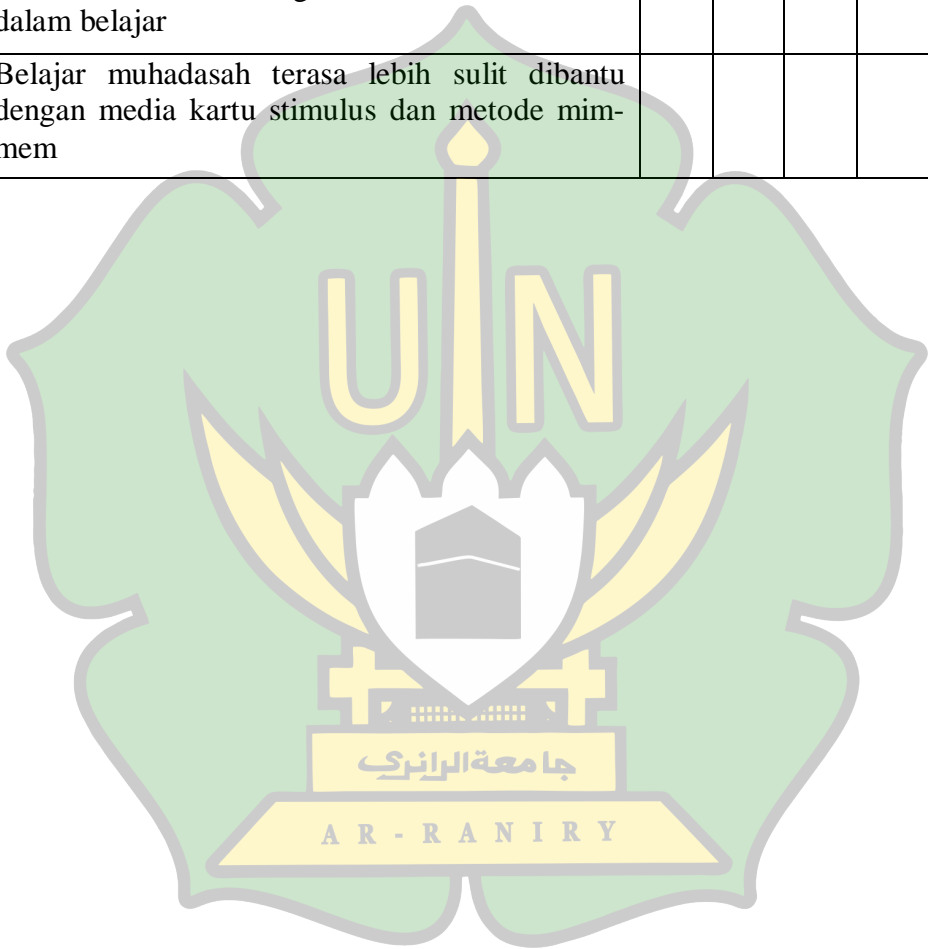
S : Setuju

KS : Kurang setuju

TS : Tidak setuju

No	Pernyataan	SS	S	KS	TS
1.	Saya tertarik belajar muhadasah menggunakan media kartu stimulus dengan menggunakan metode mim-mem				
2.	Belajar menggunakan media kartu stimulus dan metode mim-mem membuat saya lebih banyak mendapatkan ide-ide baru				
3.	Saya sangat termotivasi untuk meningkatkan semangat belajar karena menggunakan media dan metode ini				
4.	Dengan menggunakan media dan metode ini, saya lebih mudah memahami dan mengingat materi yang diajarkan				
5.	Belajar menggunakan media kartu stimulus dan metode mim-mem dapat meningkatkan hasil belajar				
6.	Belajar muhadasah menggunakan media kartu stimulus membuat suasana belajar lebih menyenangkan				

7.	Saya banyak mendapat kosa kata baru dengan media ini				
8.	Saya merasa sulit dalam menyusun kata menggunakan media kartu stimulus				
9.	Belajar muhadasah menggunakan media kartu stimulus tidak meningkatkan motivasi siswa dalam belajar				
10.	Belajar muhadasah terasa lebih sulit dibantu dengan media kartu stimulus dan metode mimem				



الصور البحث



